# Aria Maria M

#### Noviembre 1994

#### informa

Publicación de la Oficina de Comunicación Universidad Nacional Heredia, Costa Rica

# Una esperanza en Guarari

- Bajo la filosofía del Lenguaje Total, el CIDE impulsa un proyecto en el Kinder de la Escuela de Guararí
- El proyecto, orientado a la enseñanza del inglés, utiliza un metodología novedosa Pag. 11

Resumen 1994:

JJNA en transición acelerada

Costa Rica:

Se violan derechos humanos

pag.9

pag. 7



En medio de un ambiente de dificultades y limitaciones, niños y maestros luchan por encontrar un sentido distinto a sus vidas.



## Desarrollo sostenible pide cuentas

Con gran suceso la Maestría en Política Económica realizó el III Congreso Mundial de Economía Ecológica. Más de 1000 especialistas de los cinco continentes participaron en el magno evento. Pags. 3

En este número:
Desarrollo sostenible
pide cuentas
Isla del Coco:
Unica en el mundo 5
Rodrigo Carazo:
Derechos humanos se
violan en Costa Rica7
Más de cien millones
para estudiantes 8
En transición acelerada
Escuela culpable de analfabetismo
en matemáticas10
Una Esperanza en Guararí11
Colaboraciones:
La Guerra de los Yacaré 13
El CIPEDES: Otra manifestación
de un desarrollo universitario
insostenible 15
Diálogo es la base
del entendimiento
Reflexiones sobre
Carrera Académica 17
El Programa MAR y el
Comité Nacional MAB18
Logos: Senum Vox 18
Libros19
TINIA

Publicación de la Oficina de Comunicación, Heredia, Costa Rica Teléfono 237-59-29 Fax 237-7032

Publicación de la Oficina de Cun Driversidad Apcional Heretia, Custa Rica

Periodistas encargados Víctor J. Barrantes Oscar Ml. Lépiz Xinia Molina R. Silvia Monturiol

Responsable de Circulación Sección de Relaciones Públicas Sara González

Foto Portada Xinia Molina R.

Secretarias Lorena Carballo G. Nalda Arias

Artes y diagramación Asesorías para la Comunicación

Impresión Editorial la Razón

## AUNA VOZ

Xinia Molina Ruiz

H ace poco tiempo, la Comisión de Carrera Académica de nuestra Institución promovió un seminario para tratar el tema "Etica, Universi-



dad y Sociedad del Futuro", en momentos que la sociedad en general enfrenta una severa crisis de valores éticos y morales.

En esa oportunidad, el Lic. Jaime González Dobles, disertó sobre "El compromiso universitario", donde enfocó no sólo la problemática moral del quehacer particular del universitario (ética del universitario), sino el papel ético que le corresponde asumir a la Universidad como institución (ética de la universidad).

El mensaje de don Jaime González, alimentado con los aportes de un Fabián Dobles, Isaac Felipe Azofeifa, José Miguel Corrales y Ottón Solís, entre otros, aún retumban en mi ser interior, provocando grandes congojas a mis pensamientos y cavilaciones diarias.

Muy bien lo apuntaba don Jaime, don José Miguel y don Ottón, que por comodidad o

## Signos de los tiempos

por intereses creados, asumimos una actitud de pasiva irresponsabilidad, pensando y creyendo que tanto los asuntos universitarios, comunales o de nuestra sociedad, son responsabilidad de otros; en otras palabras, "como Pilatos nos lavamos las manos y eludimos nuestra propia responsabilidad".

Esa pasiva irresponsabilidad que todos los costarricenses y principalmente los universitarios hemos asumidos -jactándonos de ello-, nos ha llevado a ser partícipes y promotores de la descomposición social que carcome nuestra sociedad; y que como cáncer atrapa irremediablemente a todas nuestra instituciones e individuos, sin distingos de credo político o religioso, raza, condición social, o nivel educativo.

No somos capaces de asumir un compromiso individual ante las cosas y hechos que ocurren a nuestro alrededor, menos un compromiso universitario, o comprometernos con nuestra propia sociedad.

Los signos -que se nos presentan a diariode esta pasiva irresponsabilidad, no son desconocidas por nadie, ahí estan, los vemos, los escuchamos, los sentimos; el tráfico y ultraje que sufren miles de nuestros niños, las estafas multimillonarias a las instituciones y empresas estatales, los negocios de los robacarros, los narcotraficantes, las componendas entre uno y otro partido político para sacar la mejor tajada, los vacíos en nuestra legislación que se confabulan para permitir la deforestación, la defraudación fiscal y otros tantos virus sociales que desangran, día a día, a nuestro país.

En el plano universitario. ¿Cuál ha sido nuestro compromiso con esta institución?, ¿Somos concientes de nuestra responsabilidad?, ¿Hacemos lo más adecuado para la solución de los problemas que enfrenta el país?; o es que sólo nos dedicamos a publicitar nuestros éxitos parciales y ocultamos nuestras deficiencias; o bien, como nos dice don Jaime, hábilmente hemos desarrollado un "diálogo sordo" donde cada cual se complace en oírse, sin importarles el aporte de los demás, ó "adornar con bellas frases los sutiles intentos de eludir las auténticas demandas del compromiso moral que señala el destino humano".

Es hora de hacer un alto en nuestro transitar, reflexionar y asumir ese compromiso que requieren tanto nuestra universidad conuestra sociedad, sin los temores propios en nuestra pequeñez humana.

Parafraseando a mi estimado ex-profesor Jaime González, es hora de "recoger lo vivido y convertirlo en experiencia que nos permita mirar con sobriedad el futuro".

### Publican obra coreográfica de Elena Gutiérrez

Oscar Ml. Lépiz V.

a Escuela de Danza de la Universidad Nacional hizo entrega oficial del primer cuaderno de la historia de la danza costarricense, titulado "La obra coreográfica de Elena Gutiérrez.

Con la presente publicación el lector o el estudioso de danza puede formarse un panorama general de la producción coreográfica costarricense, -campo donde existía un gran vacío documental -, a través de los instrumentos que utiliza el coreógrafo como son la música, los temas y los elencos que interpretaron sus montajes.

Con este cuaderno , la Escuela de Danza de la Universidad Nacional, inicia la publicación de una serie de fascículos con la obra de Elena Gutiérrez, quien fuera su primera directora , en el año de 1974.

Elena Gutiérrez comienza sus estudios de danza en Chile en 1958, y en 1961 viaja a Pekín , donde continúa sus estudios en danzas clásicas y folklóricas chinas. Prosigue sus estudios en la Escuela Coreográfica del Teatro Bolshoi, obteniendo el grado de maestría en el Instituto Teatral Superior de Moscú, en la Facultad de Coreografía.

Su nombre, junto con el de Mireya Barboza, Beberly Kitson y Cristina Gigirey, es sinónimo de pilar de la danza contemporánea costarricense.

El presente documento es fruto del trabajo de investigación de las estudiantes Nandayure



Harley, Teresita Campos y Florivette Richmond que se realizó en el curso impartido por la profesora Marta Avila en 1963 en la UNA.

Los lectores podrán encontrar en la presente publicación, datos sobre las obras de danza montadas en Costa Rica desde 1974.

Los interesados pueden adqurir "La obra coreográfica de Elena Gutiérrez" en la Librería Universitaria y en la Escuela de Danza de la UNA.

## Desarrollo sostenible

Víctor J. Barrantes C.

omo quien está cansado de la retórica, y pide en obras lo que con palabras se le ha prometido, el desarrollo sostenible hizo un alto en el camino durante el III Congreso Mundial de Economía Ecológica y presentó su reclamo a los 1200 participantes de los cinco continentes.

De varios postulados expuestos por representantes de diferentes organizaciones quedaron en claro tres cosas: que el desarrollo sostenible no debe ser responsabilidad de una institución, que requiere respaldo financiero inmediato y que su punto de partida debe fijarse en las propias comunidades.

Para Marc Dourojeanni, del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), "en la mayoría de países es todavía un concepto vago y sólo se menciona porque está de mo-

Planteó que si queremos acceder a un desarrollo sostenible es preciso trasladar el poder de las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) a las comunidades e integrar al sector privado en este nuevo esquema de desarrollo.

"Las ONG no pueden reemplazar al gobierno y tienen la tendencia a no ser democráticas en sus decisiones, por eso deben revisarse (...) Ciertamente han provocado mejoras por su presión, pero se les había dado más importancia a las de inteligencia que a las de base y en el futuro tendrán que devolver el poder a las comunales, que son las que tiene el mejor personal", dijo.

Les reclamó también que sólo trabajan por objetivos y que al cumplirlos desapare-

Dourojeanni no fue menos condescendiente con el sector privado, en el que delegó la responsabilidad de desarrollar la tecnología requerida para promover el desarrollo sostenible, en virtud de las ganancias que obtiene de la competencia.

#### Financiamiento

Es claro que la transición hacia el desarrollo sostenible necesita recursos humanos y tecnológicos, pero más allá de eso requiere un nuevo juego de prioridades, en donde la parte financiera es piedra angular.

Al detallar su propuesta, Osvaldo Sunkel, director del Centro de Estudios para el Desarrollo de América Latina, planteó la necesidad de crear un fondo (o un biofondo) para hacer frente a la transición.

"Este fondo debe ser manejado por una entidad pública autónoma y financiado bajo los principios del desarrollo sostenible. No podrá tener fines de lucro, deberán prevalecer los objetivos de largo plazo. Y no puede ser ni privado ni público, porque ahí es

### pide cuentas



Más allá de las expectativas. El Congreso reunió a 1200 participantes de todo el mundo y dejó planteado a Boston, Estados Unidos, el gran reto de organizar el próximo.

donde se concentra las empresas más contaminantes", detalló.

Se trata, aclaró, de una propuesta política concreta, que está por encima de la burocracia, de modo que se pueda beneficiar a la mayoría de los sectores de la sociedad, para

que tengan acceso al fondo.

El especialista concibe el desarrollo sostenible como un objetivo de largo plazo, pero ve en el presente el momento preciso para acelerar el proceso.

La propuesta de Sunkel supone la crea-

"Los cambios esenciales son a nivel nacional, no internacional. Sólo así los organismos internacionales van a cambiar, porque se sienten presionados". Marc Dourojeanni.



Datos reveladoras que acapararon la atención de los participantes se dieron a conocer durante los cinco días del Congreso.

ción de un Consejo que establecerá las directrices del fondo, pues debe ser un sistema basado en proyectos, generar sus propias iniciativas y tener los frutos necesarios para la preparación de los proyectos.

Bajo esa misma óptica, el representante del BID, Dourojeanni planteó a los países en vías de desarrollo la posibilidad de presionar a los organismos financieros internacionales por préstamos bajo condiciones especiales (más barato, por ejemplo).

Advirtió, no obstante, que los préstamos comerciales compiten con los que ofrece el banco, toda vez que los donantes prefieren préstamos grandes y rápidos. "Sabemos que se trata de un riesgo y que Costa Rica lo está corriendo (...) pero los cambios esenciales son a nivel nacional, no internacional. Sólo así los organismos internacionales van a cambiar, porque se sienten presio-

La esperanza quedó planteada por Sunkel, cuando afirmó que ciertamente los recursos son escasos, pero no están adjudicados a lo que necesitamos. "Lo que debe cambiar son las prioridades nacionales, todos debemos concentrarnos en esa actitud y este es el momento para generar esa transición, pues el desarrollo sostenible es una condición necesaria para los países en vías de desarrollo".

Pero más que el desarrollo sostenible, el Pacto de Acción Ecológica de América Latina y El Caribe, que agrupa a diferentes organizaciones del continente, abogó por sociedad ecológicamente sustentables, socialmente justas y políticamente participativas.

En un comunicado público al presidente de la República, José María Figueres, le pidieron defender en la próxima cumbre de presidentes latinoamericanos el principio de autodeterminación de los pueblos.

"No necesitamos renegociar deudas externas cuyo monto de capital ha sido pagado varias veces, y sin embargo siempre aumentan. Necesitamos el reconocimiento efectivo de la deuda ecológica que las empresas, élites de poder y bancos han adquirido con la biosfera, las generaciones futuras y los pueblos de nuestro continente y el resto del Tercer Mundo".

El desarrollo sostenible no es responsabilidad exclusiva ni de la empresa, ni de las organizaciones no gubernamentales, ni del gobierno, si no una actitud que se debe engendrar desde el seno mismo de las comunidades desde dónde se impulsa.

Por eso buscar el consenso entre quienes lo promulgan quizá resulte ser el mayor reto y aunque nadie sabe cuánto puede durar esta "moda", podemos estar seguros -como dijo Marc Dourojeanni- que "si desaparece o cambia es para tener mejores condiciones de las que hemos tenido hasta ahora".

### Urge sistema eficiente de información territorial

Oscar Ml. Lépiz V

ontar con un sistema de información territorial moderno y eficiente, y con un catastro multifinalitario sigue siendo una prioridad para el desarrollo del país, señala el Lic. Fernando Solís, director de la Escuela de Topografía, Catastro y Geodesia de la Universidad Nacional, en el acto de celebración del vigésimo aniversario de su fun-

En la ceremonia, que se realizó en la sede de la escuela participaron el Ing. Ludwig Karrer experto del Gobierno Alemán y fundador de esta unidad académica, el Ing. Martín Chaverri, dedicado de esta celebración, la Licda. Sandra León, Decana de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, el MSc. Hernán Mora, Director de Extensión, autoridades universitarias, académicos, ex funcionarios y público en general.

Entre las cosas hermosas e importantes que han creado los hombres y que dan sentido a la vida -explica el MSc. Hernan Mora en su discurso de inauguración- está la Universidad Nacional, y con ella la Escuela de Topografía, Catastro y Geodesia, que en sus veinte años de existencia, ha hecho grandes aportes al desarrollo de la nación y de la región centroameri-

Agrega que como resultado de este aporte, todos los universitarios debemos crear las condiciones internas necesarias para transformar nuestra universidad, y así lograr la articulación en todas las áreas del conocimiento, para portar al país productos más adecuados que aseguren su desarrollo.

Esto exige -continúa Mora- la formación de profesores y estudiantes desde una perspectiva multidisciplinaria y transdisciplinaria, convirtiéndose esta tarea en un reto para todas las unidades

La Escuela de Topografía -recuerda su director Fernando Solís- nace, como parte de un proyecto de colaboración del pueblo y del Gobierno Alemán en pro del desarrollo y bienestar de la nación costarricense y de todos los pueblos de la región.

académicas de la



El Ing. Martín Chaverri a quien se le dedicó la celebración de los 20 años de la Escuela de Topografia, Catastro y Geodesia recibe una placa conmemorativa del MSc. Hernán Mora, Director de Extensión.

Al destacar la figura del Ing. Martín Chaverri, lo presenta como "un brillante profesional de la geodesia y la topografía, que ha estado presente en todos los más importantes logros de nuestra profesión en este siglo".

Además Fernando Solís resalta la colaboración del Gobierno Alemán brindada a la escuela por medio de sus expertos, y aprovecha el momento para rendir homenaje a toda una generación de profesionales, que han forjado nuestra profesión, durante este siglo, levantando la red geodésica, haciendo cartografía, trazando

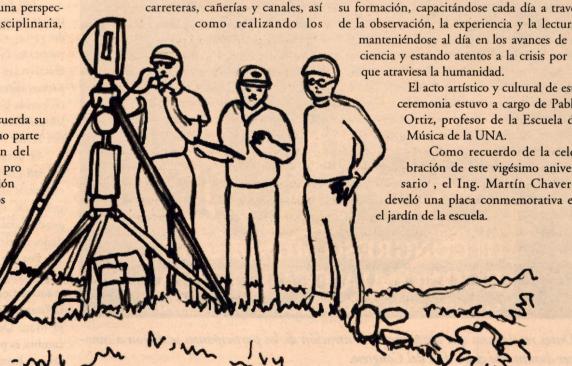
estudios básicos y el control de grandes obras que han hecho posible el desarrollo del país.

Por su parte Martín Chaverri, dedicado de esta celebración, después de recordar las luchas y desvelos, por las que tuvo que pasar esta unidad académica hasta llegar a su creación, enfatiza, que la lucha no ha terminado, pues el país necesita, cada vez más, de profesionales formados por esta universidad, que sepan hacer frente a las amenazas de esta tierra en que vivimos.

Invita a los estudiantes a continuar fieles a su formación, capacitándose cada día a través de la observación, la experiencia y la lectura, manteniéndose al día en los avances de la ciencia y estando atentos a la crisis por la que atraviesa la humanidad.

El acto artístico y cultural de esta ceremonia estuvo a cargo de Pablo Ortiz, profesor de la Escuela de Música de la UNA.

Como recuerdo de la celebración de este vigésimo aniversario, el Ing. Martín Chaverri develó una placa conmemorativa en



### Célebre pianista visita la UNA

Oscar Ml. Lépiz V

srael, Suiza, Francia, Estados Unidos, Holanda, República Dominicana y Costa Rica han sido algunos de los escenarios donde la famosa pianista Dra. Roni Stein, de Tel Aviv, ha cautivado a miles de personas, con la ejecución de música de Bach, Chopin, Mozart y Beethoven, tanto individualmente como con orquestas de cámara.

En una actividad especial, programada por la Escuela de Música de la Universidad Nacional, y que se realizó en el Auditorio Rafael Chávez Torres, la Dra. Stein deleitó al público universitario con música de algunos de los grandes clásicos y de s propia creación.

La Dra. Roni Stein -comenta el Lic. Alexis Villalobos, Director de aquella unidad académica- se ha dedicado a la música desde muy temprana edad, componiendo ya a los cinco años su propia canción de cuna. A los 12 ingresa a cursar estudios en la Academia de Música de Ginebra y a los 18 es becada por el Conservatorio de París, donde estudia con el prestigioso maestro Lazar La-

Posteriormente estudia composición y se gradúa de máster en música en la Universidad Estatal de Carolina del Norte, donde más tarde obtienen

Agrega que en 1966 gana el pi mer lugar en el Concurso Internacional de Composición, otorgado por la Universidad de Amsterdam, escogiendo como premio el trabajar por tres años en el Departamento de Música de aquella casa de estudios, en docencia e investigación, en lugar del dinero asignado.

Según manifiesta la Dra. Stein, su mayor ilusión consiste en tocar el piano en conciertos con orquestas de cámara. Señala además que es miembro de la Junta Mundial de Música de Cámara.

Roni Stein admira y disfrutra de la música latinoamericana, en especial del merengue de los ritmos cubanos y chilenos ."En mi casa tengo una sala repleta de esta música, de la cual disfruto en mis ratos de ocio".

Actualmente la Dra. Stein trabaja para el Departamento Cultural de la Embajada de Israel en nuestro Jean Michel Cousteau

### Isla del Coco: única en el mundo

Oscar Ml. Lépiz V

esde la perspectiva ecológica el Parque Nacional Isla del Coco presenta una situación única en el mundo, por lo que debiera tener el título de "Patrimonio de la Humanidad", declara Jean Michel Cousteau en reciente visita que hiciera el país.

El nombramiento, por parte del Presidente de la República, de dos comisionados, el expresidente Rodrigo Carazo y el ecologista Jean Michel Cousteau, y el acuerdo del Consejo Universitario de la Universidad Nacional de impulsar y trabajar por la inclusión de la Isla del Coco en la lista de Sitios Naturales Patrimonio Mundial de la Humanidad, garantizan la protección de las riquies de este parque nacional.

#### Acuerdo del Consejo

El acuerdo histórico de nuestro Consejo Universitario -señala

la Licda. Rose Marie Ruiz, Rectora de la UNAque responde a su preocupación por defender la riqueza de la isla, se ha traducido en acciones inmediatas, como ha sido la creación de una comisión, coordinada por el Lic., Guillermo Miranda y conformada por un grupo de excelentes científicos y académicos de nuestra universidad. Esta comisión ha estado colaborando con diferentes instancias del país, para asegurar, entre otras cosas, la recuperación y el manejo adecuado de su Biodiversidad.

Además anuncia que la UNA ha sido seleccionada como Centro Regional del Instituto Internacional de los Océanos, que cuenta con sede diversas partes del mundo, y que que busa proteger y manejar adecuadamente los océanos, desde el punto de vista científico y político.

Explica la rectora, que este nombramiento, sin duda alguna, es de gran relevancia para la protección de la Isla del Coco y el desarrollo del país, pues posibilita la participación en los recursos y las investigaciones que realiza aquel



La Isla del Coco es una joya que debemos preservar libre de presiones externas. Jean Michel Cousteau. Lo acompañan la Licda. Rose Marie Ruiz y el Lic. Rodrigo Carazo.

instituto.

#### Una Joya

La Isla del Coco -afirma Jean Michel Cousteau- es una verdadera joya que debemos mantener, libre de presiones externas, no sólo pare el bien de Costa Rica, sino también del mundo entero.

Ha habido mucha actividad en este parque, pero afortunadamente en los últimos dos años, se ha dado una mejoría considerable en su manejo.

Señala que existen pocos recursos económicos disponibles, hecho este que se agrava y se vuelve más crítico, cuando se vislumbran presiones externas en el horizonte.

#### Estado de emergencia

A raíz de las serias medidas proteccionistas -explica Cousteau- tomadas por el gobierno ecuatoriano, para proteger la flora y la fauna de las Islas Galápagos de grandes empresa pesqueras, un peligro inminente se avecina a la zona de la isla del Coco.

Es muy posible que muchos de aquellos barcos busquen áreas más fáciles donde pescar, y sin duda alguna, el Coco será una de ellas.

Estoy aquí trabajando -dice Cousteau- con el Presidente Figueres, el expresidente Carazo y la Junta Directiva de la Fundación Amigos de la Isla del Coco, no sólo para preservar y proteger esa bella zona, sino también, porque es necesario heredar a las futuras generaciones toda la Biodiversidad que allí se encuentra.

#### Medidas

Una de las primeras medidas que deben tomarse -enfatiza el célebre ecólogo- sería la instalación, en la isla, de un gran radar, par poder controlar el movimiento marítimo, desde Colombia hasta El Salvador.

Se necesita también una lancha de motor, para que el encargado del parque, pueda intervenir cuando entren pescadores ilegales dentro de la zona de protección del parque.

El expresidente Carazo y yo iniciaremos una campaña de recolección de recursos, que permitan la creación de un fondo de sustentación, y así acumular el capital necesario, para no estar sujetos a las presiones políticas.

#### Ayuda gubernamental

El expresidente Carazo - anuncia- que por iniciativa del Presidente Figueres, se ha puesto a disposición de la administración de la Isla del Coco, una lancha patrullera, que permita estar atento a los desplazamientos de lo pescadores ilegales.

Por su parte , Bary Robert, Vicepresidente del ICT -manifiesta- que en el presupuesto de este año, mediante una modificación presupuestaria, se incluyó una partida de 20 millones de colones, y lo mismo se hará en los próximos años, para destinarla a la protección y manejo administrativo del Parque Nacional Isla del Coco.

Agrega que por decisión del Presidente José María Figueres y del Ministro de Turismo, se ha nombrado a Jean Michelle Cous-

teau asesor del Gobierno y del ICT, en todo lo que concierne al turismo sustentable.

#### Comisión nacional

Gracias a la gestión de la comisión nombrada por el Consejo Universitario de la UNA informa su presidente, el Lic. Guillermo Miranda, impulsor de la idea de nombrar al Parque Nacional Isla del Coco Patrimonio de la Humanidad-, el Ing. René Castro, Ministro de Recursos Naturales, Energía y Minas, aceptó la propuesta de crear una comisión nacional, que se encargara de analizar todo lo relacionado con la problemática ambiental de aquel parque.

Agrega que la comisión estaría integrada por representantes de las Universidades Nacional y de Costa Rica, el ITCR, el INA, la Fundación de Parques Nacionales, el Consejo de la Tierra, el MIRENEM y el INBIO. En al propuesta se sugiere como presidente al Lic. Rodrigo Carazo, pues, entre otras cosas, fue en su gestión donde se creó el Parque Nacional Isla del Coco.

### Grupo ecologista en la UNA

n grupo de jóvenes estudiantes de la Universidad Nacional comprometidos con el ambiente, decidió formar Ecologista Nueva Era, ENE.

Oscar Ml. Lépiz V

ENE nace como una iniciativa estudiantil que ama la naturaleza y que busca nuevos cami-

nos para el desarrollo económico y social compatible tanto con el medio como con la construcción de una sociedad justa y equitativa.

Entre los objetivos de este grupo está el fomentar la protección del ambiente dentro y fuera de la universidad y desarrollar la conciencia ecológica en la población estudiantil.

Entre los proyectos que se propone desarrollar ENE están la recuperación de la Cuenca del Río Pirro y la colocación de basureros selectores en el Campus Omai Dengo, con el fin de reciclar la basura recogida.

Ecologista Nueva Era ha solicitado la colaboración de los directores de unidades académicas y administrativas de la UNA con el fin de colocar cajas rotuladas en sus escuelas y recoger papeles de desecho, y mediante su reciclaje, contribuir al mejoramiento del ambiente universitario y obtener fondos para sus actividades. Los estudiantes interesados en adquirir información sobre este grupo ecologista, pueden comunicarse con Roger Piedra y Carlos Alberto Espinoza, a los teléfonos 552-4667 y 237-7425 respectivamente.

ENE se reúne todos los viernes a las tres de la tarde en la Casa Estudiantil Padre Royo, Campus Omar Dengo.

"Por que amamos al ser humano, defendemos la naturaleza".

### Prepararse para el cambio

Xinia Molina Ruiz

E s un hecho, pero no todas las personas e instituciones tienen la misma capacidad para adaptarse a los vertiginosos cambios que experimenta la sociedad en la actualidad. Sin embargo, una cosa es clara, para sobrevivir y ser competitivos debemos ser parte de los cambios, de lo contrario estamos destinados a ser parte del pasado.

Prepararse para el cambio, es la consigna adoptada.

Con un panorama claro, la Escuela de Secretariado Profesional de la Universidad Nacional, impulsa desde hace siete años, un programa donde anualmente se capacitan 300 funcionarios entre secretarias, oficinistas, recepcionistas y profesores de inglés del sector gubernamental, mediante cursos, talleres, seminarios, charlas de actualización y capacitación.

El Programa "Capacitación y actualización a personal secretarial y docente en servicio", que cuenta con el apoyo del Ministerio de Educación Pública (MEP), se desarrolla mediante dos subprogramas; uno dirigido a personal de oficina de las instituciones públicas; y, el otro a los docentes en servicio de los Colegios Técnicos Profesionales, particularmente aquellos que imparten cursos en el área secretarial.

#### A la oficina

La Licda. Flora Espinoza León, quien coordina el subprograma dirigido al sector secretarial, explicó que inicialmente se atendieron las demandas de las distintas instituciones públicas, con cursos de capacitación y actualización en áreas como la redacción y ortografía, redacción general, preparación y redacción de actas e informes.

Para el próximo año, y en virtud de los cambios, se capacitara en diversos programas de computación, así como en relaciones públicas y humanas.

#### Al aula

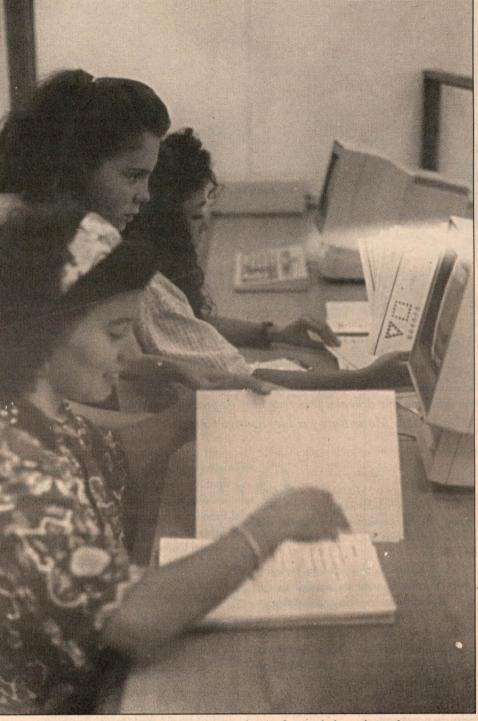
Luego surgieron otras demandas, específicamente de profesores encargados de impartir los cursos del área secretarial en los Colegios Técnicos Profesionales, donde se detectaron deficiencias en campos como la didáctica específica, curriculum y evaluación.

Con el apoyo de la Licda. Zayda Goldonie, Coordinadora del Area Tecnológica del MEP, se desarrollan diversas actividades orientadas a brindar conocimientos básicos en didáctica específica de la administración de oficinas, y cómo definir objetivos y componentes del curso de Administración de oficinas.

Anualmente unos 20 profesores de distintos Colegios Técnicos del país, reciben cursos específicos en la Metodología de la Educación Comercial, en Técnicas Secretariales y Comunicación Comercial y Administrativa en Español.

#### Nuevos campos

Los responsables de este proyecto han incorporado campos nuevos, como es el área de Inglés con Propósitos Específicos, dirigido a profesores de Inglés de los Colegios Técnicos Profesionales,



Con paso firme, la Escuela de Secretariado Profesional, ha adoptado muy seriamente el camino de prepararse para el cambio.

particularmente aquellos que imparten inglés en el área secretarial.

Este subprograma, que coordina la Prof. Lorena Castro Umaña, quien cuenta con el apoyo de la Licda. Leonor Cabrera, del MEP, dio inicio el pasado mes de octubre, con un Primer Taller sobre el "El desarrollo de materiales y actividades a partir de textos auténticos", donde participaron 20 profesionales de colegios de Heredia, Cartago, Alajuela y San José.

Mediante esta nueva experiencia, se trata de estimular a los docentes en el desarrollo de materiales y puesta en práctica de nuevas metodologías y actividades.

#### Al futuro

Para la Prof. Virginia Salazar, Directora de la Escuela de Secretariado Profesional y el equipo de colaboradoras de este proyecto, las acciones que se impulsan permitirán contar con personal capacitado para hacer frente a las exigencias que demanda un mundo dinámico, donde la administración de la información y la oficina, constituyen puntos neurálgicos de cualquier organización.

De ahí que, con paso firme, la Escuela de Secretariado Profesional, ha adoptado muy seriamente el camino de prepararse para el cambio

# Junta de Becas : organismo ágil y desconcentrado

Oscar Ml. Lépiz V

a Junta de Becas de la Universidad Nacional - a partir de la aprobación de su nuevo reglamento- entró en un proceso de reestructuración y en un análisis del Sistema de Desarrollo Integral del recurso Humano, para convertirse en un ente desconcentrado, ágil, creativo y flexible, explica su directora Dra. Antonieta Camacho.

Agrega que la misión de la junta consiste en facilitar, coordinar y administrar el desarrollo integral de la formación académica y profesional de los funcionarios universitarios, mediante la promoción de incentivos, la asignación de beneficios y la búsqueda de recursos.

Los valores y principios por los que la Junta de Becas guía su trabajo son la érica profesional, la excelencia, el comprom la imparcialidad, así como el desarrollo profesional, la responsabilidad y la confidencialidad.

Según explica Antonieta Camacho, la Junta de Becas ha mejorado la dinámica de su funcionamiento, y entre sus planes, está el comenzar la desconcentración y manejo de su presupuesto por facultades, lo que implicaría la formulación de planes a mediano plazo y la realización de talleres con las unidades académicas, para establecer áreas prioritarias que coincidan con las de la Universidad.

Entre otras cosas -agrega- se está trabajando con la oficina de Cooperación Internacional en el montaje de una Base de datos de los Organismos Internacionales donantes, que se pondrá a disposición de tod funcionarios universitarios.

El presupuesto institucional manejado por la junta en el 94 ha sido de 72 millones de colones y se espera que para el año entrante sea de 95.

La Dra. Camacho señala que la Junta de Becas acordó felicitar a la becaria Tatiana Lascaris por las distinciones recibidas al haber obtenido el mejor promedio en los programas de maestría, y el primer promedio en la Maestría en Ciencias Cognoscitivas.

#### Numero de becarios por área y formación académica a Nov. 94

Area	Total	Ph.D.	MSc.	Especialidad
Filosofía y Letras	56	31	25	
CC. Sociales	88	27	60	1
CC. Naturales	151	36	107	7
CC. Veterinarias	39	12	23	4
Artes	8	1	7	
Total	372	114	244	14

Rodrigo Carazo:

# Derechos humanos se violan en Costa Rica

Silvia Monturiol F.

uando los trabajadores no reciben una adecuada remuneración, cuando se da prioridad en los servicios a los habitantes del Area Metropolitana, cuando se aplican impuestos indirectos..., hay violación de los derechos humanos", afirmó el expresidente de la República, licenciado Rodrigo Carazo Odio, durante una conferencia dentro del Curso-taller La Enseñanza de los Derechos Humanos en la Educación Superior, realizado recientemente en el Centro de Estudios Generales de la Universidad Nacional (UNA).

Estas injusticias se dan en Costa Rica y a Carazo, "la justicia es la base fundamental de los derechos humanos".

#### Pérdida de soberanía

Otra forma de violación a los derechos humanos es la pérdida de soberanía, que también hace desaparecer el concepto de justicia. "Cuando un organismo financiero internacional establece políticas que le favorecen a los poderosos de ese organismo, hay pérdida de soberanía", advierte.

En su criterio, todas las condiciones que

no se le pueden imponer a un país soberano están contenidas en el Programa de Ajuste Estructural (PAE) III.

"El FMI y el PAE se han impuesto en un activo proceso de domesticación; los costarricenses hemos dejado de pensar", insiste.

#### Educar para la paz

Tomando en cuenta las violaciones constantes a los derechos humanos, el exmandatario asegura que para defenderlos con mayor amplitud es preciso conocerlos.

De ahí la importancia de la enseñanza de los derechos humanos en todos los niveles, desde el preescolar hasta el universitario. En el caso de la educación superior, sostiene que se debe incluir en todas las carreras.

Lamenta que la educación en este campo haya sido pospuesta, entre otras cosas, porque algunos sectores creen que puede originar problemas políticos y desestabilización, en el momento en que la población decida luchar contra los privilegios.

Estas personas no se dan cuenta de que es la ausencia de derechos humanos por sí misma la que conduce, inmediatamente, a la ausencia de paz.

Resalta la labor del Instituto Interamericano de Derechos Humanos y de la Universidad para la Paz como instrumentos docentes, pues "no por el hecho de que se sigan violando éstos a pesar de la existencia de una Declaración y una Corte, debemos dejar de predicar".

En cuanto a la universidad, estima que da información y despierta inquietudes, pero a todos nos corresponde hacer que se respeten los derechos humanos.

Lamenta que no se de la suficiente importancia a la educación para la paz, pues se ignoran aspectos históricos de tanta relevancia como la firma del Pacto de San José y la posterior ratificación del documento en 1978, por parte de los países latinoamericanos, con lo que se dio oportunidad al nacimiento de la Corte Interamericana de Derechos Humanos. "Eso es desconocido. No se dio primera página en los medios de comunicación a la noticia de que la Corte condenó al Gobierno de Honduras por violación a los derechos humanos".

La enseñanza en esta materia se limita al estudio de la Declaración Universal y se ignora la responsabilidad que todos tenemos para hacer que se respeten, a pesar de que la disciplina de los derechos humanos es un imperativo y una aspiración de la humanidad en el cierre del siglo XX.



#### Cuento mi vida de maestro

Xinia Molina Ruiz

a Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la Universidad Nacional (UNA), mediante la Cátedra Libre Carmen Lyra, convoca a los educadores del país a participar en el Concurso "Cuento mi vida de maestro (a)", en la rama de testimonio.

En este Concurso podrán participar los (as) maestros (as) pensionados (as) y activos (as) de la educación primaria; así como maestros (as) nacionales o extranjeros (as) residentes con experiencia docente en el país.

Según indicó el MSc. Jorge Alfaro, Director de la Escuela de Literatura, se entregarán cinco premios, dos de 45 mil colones, y tres de veinte mil colones, y un pergamino para los premiados.

Según las normas generales de este Concurso, todo trabajo debe ser inédito, entregado en original y dos copias. En cuanto a su extensión debe ser de un mínimo de 15 hasta un máximo de 75 cuatillas a doble espacio.

Los trabajos deberán ser entregados o remitidos en sobre cerrado de manila o similar, en cuya cara exterior frontal debe escribirse el nombre de Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje, la denominación del concurso, el título y el seudónimo. Debe acompañarse de una plica, que incluya, por fuera, el título del trabajo y el seudónimo; y por dentro, título del trabajo, seudónimo, datos personales del autor, incluyendo prueba de su condición de maestro (a), su dirección domiciliaria o postal y el número telefónico.

El periódo de recepción de las obras queda abierto desde octubre de 1994 a octubre de 1995.



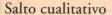
Cuando no hay justicia, se violan los derechos humanos.

### Más de cien millones para estudiantes

Xinia Molina Ruiz

egún proyecciones de la Vicerrectoría de Vida Estudiantil de la Universidad Nacional, al finalizar este año el presupuesto designado a los distintos programas de atención estudiantil, ascedenará a la suma de 110.362.572 colones.

Este presupuesto corresponde a los Servicios de Apoyo Económico (S.A.E), donde se incluyen los distintos programas, como son: La Beca Residencia Rafael Angel Calderón F.; los Programas de Becas Luis Felipe González y Omar Dengo; Ayudas Ordinarias; Horas Estudiante; Ayudas para giras de campo; Ayudas Extraordinarias; Alimentación de la FEUNA; Gastos de alimentación para eventos estudiantiles especiales; así como para el Programa de Estudiante Asistente.



A juicio del Vicerrector de Vida Estudiantil, Lic. Gabriel Coronado Guardia, la Institución ha experimentado un salto cualitativo respecto a los años anteriores, en todos los programas de atención estudiantil.

Entre las ayudas económicas más importantes que brinda la Vicerrectoría de Vida Estudiantil, mediante el Departamento de Bienestar Estudiantil, se contemplan las Becas Luis Felipe González, que se otorgan a los estudiantes destacados de escasos recursos; y Omar Dengo, que particulariza en estudiantes de excelencia académica, de escasos recursos y residentes de zonas rurales.

Este año, han sido beneficiados 781 estudiante en el Programa de Becas Luis Felipe González; en tanto 185 fueron acogidos dentro del Programa Omar Dengo.

En lo que respecta al Programa de Estudiante Asistente, este año están incorporados un total de 250 jóvenes. En este programa, estudiantes destacados participan en labores docentes, de investigación o administrativa, supervisados por un académico y bajo el seguimiento y evaluación de la Vicerrectoría Estudiantil.

De 1989 a 1994, han participado un total de 1076 alumnos en el Programa Horas Estudiante, que consiste en un aporte que los jóvenes universitarios ofrecen a la Institución, con la idea de satisfacer necesidades institucionales y académicas, por cuya labor reciben una ayuda económica.

El Lic. Coronado Guardia, recordó que a partir de 1990, se experimenta un periódo de altos índices en cuanto al Programa de Ayudas Ordinarias, que para este año bene-



La Casa Estudiantil Universitaria es una instancia que responde a una nueva concepción de promoción cultura.

Mejorar la cantidad
y calidad de los
distintos servicios que
se brinda al estudiante,
es la política que han
adoptado los distintos
Departamentos que
integran la
Vicerrectoría de
Vida Estudiantil.

ficia a 253 alumnos.

#### Nuevo Enfoque

En otro orden de cosas, el Lic. Gabriel Coronado, se refirió al proceso de renovación que experimenta esa Vicerrectoría, lo cual ha conducido a la creación y a la reformulación de programas que se ejecutan desde años atrás.

En este esfuerzo, dijo el Vicerrector, se cuenta con el apoyo de diversas instancias académicas de la Institución, quienes en conjunto propician ampliar la cobertura y participación estudiantil.

Dentro de este nuevo enfoque se involucran los Programas de: Fortalecimiento del logro académico; Atracción estudiantil; Seguimiento de becados; Red de Coordinadores de Vida Estudiantil en las facultades y centros; y el Programa de Agrupaciones Representativas y Talleres Artísticos y Deportivos.



Los servicios de salud, también han experimentado un cambio cualitativo, particularmente a nivel preventivo y promoción de la salud.

Por otro lado, a través del Departamento de Orientación y Psicología, durante el periódo comprendido entre 1989 y 1994, se han atendido en sus diversos programas y servicios un total de 37.778 estudiantes. Entre los servicios mayormente utilizados por los estudiantes, se encuentran el de Orientación Inicial; el de Información General y Profesional; y, el Asesoramiento Profesional Grupal.

En torno a los servicios estudiantiles que brinda el Departamento de Promoción Estudiantil, el Lic. Gabriel Coronado, destacó el hecho de que las nuevas políticas promocionales, condujeron a la creación de la Casa Estudiantil Universitaria, lo que ha llevado a una revolución

en las formas tradicionales de realizar la promoción. Durante los últimos años se han incorporado a los programas de promoción artística y deportiva un total de 16.304 alumnos.

La atención estudiantil en cuanto a los servicios de salud, a juicio del Lic. Gabriel Coronado, también han experimentado un cambio cualitativo, particularmente a nivel preventivo y de promoción de la salud.

Al respecto, el Vicerrector, mencionó que hace algún tiempo los profesionales de este campo vienen incursionando poco a poco en la docencia y la extensión, mediante la formulación del Programa Una Universidad Saludable, que se financiará mediante recursos externos,

gracias a una agresiva estrategia de consecusión de recursos, que se implementa en estos momentos.

#### Nuevos proyectos

En relación con proyectos y servicios nuevos, el Lic, Gabriel Coronado, mencionó que esa Vicerrectoría ha acometido desde 1992, un esfuerzo de evaluación y replanteamiento de su labor que culminó con un proceso profundo y participativo de planeamiento estratégico sobre esa Vicerrectoría.

Como uno de los principales resultados, se definieron nuevos programas orientados a satisfacer mayormente las necesidades del sector estudiantil y proyectándose incluso hacia la juventud costarricense.

Adicionalmente a los servicios regulares que se brindan en el campo de la Salud, Bienestar Estudiantil, Promoción y Orientación, en los últimos dos años se han incorporado diez nuevos proyectos: proyecto ca-Empresa; Defensoría del E diante; Tienda y Librería Universitaria; Casa Estudiantil; Promoción y Educación en Salud; Programa de Liderazgo Estudiantil; Asesoría en Trabajos de Graduación; Investigación sobre Estudiantes Flotantes; Residencias Estudiantiles Rafael Angel Calderón F.; y el Instituto de Capacitación, Desarrollo y Estudios de la Juventud.

Sumados a estos proyectos y programas, que ya están en ejecución, la Vicerrectoría tiene otros proyectos que se encuentran en la fase de organización, lo cuales se esperan entren a funcionar el próximo año. Estos nuevos proyectos tiene que ver con un Programa de Ación Integral de Discapacidades, el Sistema Estudiantil Solidario de Becas y Matrícula; y, un Programa de Desarrollo y Minusvalía.

#### Mejorar

Mejorar la cantidad y calidad de los distintos servicios que se brinda al estudiante, es la política que han adoptado los distintos Departamentos que integran la Vicerrectoría de Vida Estudiantil.

El Lic. Coronado, es del criterio que se debe aumentar el monto de las becas para que éstas cubran las crecientes necesidades estudiantiles, dentro de las posibilidades institucionales, sin lesionar las aspiraciones de los futuros becados.

"Dentro de la agenda institucional, está planteada una propuesta de un nuevo sistema de becas que esperamos sea conocido y analizado a corto plazo, y que vendría a profundizar los principios de justicia y solidaridad social que caracterizan a la Universidad Nacional.

### En transición acelerada

Víctor J. Barrantes C.

A tribulado, clave, esperanzador. El año 1994 marca para la Universidad Nacional (UNA) el fin de un ciclo y el inicio de otro. Ha sido en este año cuando se han empezado a abandonar algunos de los viejos esquemas para dar paso a las pujantes reformas, impulsadas desde el nuevo Estatuto Orgánico.

La rectora de la institución, Rose Marie Ruiz, hace un balance de los principales logros del año que termina y los proyectos que, ansiosos, esperan 1995.

Las congojas para la UNA se iniciaron con el cambio de gobierno, justo cuando estaba en su etapa final la recalificación de la Ley 450. Después de seis años de luchar y antes de que asumiera el nuevo gobierno, la Asamblea Legislativa aprobó un aumento de ¢260 millones en el presupuesto anual y los mecanismos para indexar la deuda, de la misma forma que se hace con el Fondo para la Educación Superior (FES).

Este logro revivió la esperanza en la institución, a la que desde 1980 no se le recalificaba su presupuesto. Según la rectora "haciendo cálculos de cuánto dejó de percibir la UNA por no otorgársele la recalificación, andamos en el orden de los ¢4.000 millones, para que la Universidad tenga conciencia de lo que significó esta lucha".

De esta batalla, a la que se sumaron el Instituto Tecnológico, la Universidad de Costa Rica y la Universidad Estatal a Distancia, sale gananciosa, al decir de la rectora, la educación superior, toda vez que la inversión en educación es una garantía para el desarrollo a futuro y la construcción de una sociedad más justa.

Igualmente importante fue para la vida institucional el acercamiento con el gobierno que el pueblo eligió. Por el campus Omar Dengo han desfilado los Ministros de Agricultura, Desarrollo Rural, Energía y Minas, Ciencia y Tecnología, Turismo y se ha logrado un acercamiento importante con los Ministerios de Planificación, Hacienda y Educación, con los que se fortaleció el enlace para brindar los aportes de investigación que se hacen en este centro de educación superior.

En reuniones con el Presiden-

te de la República y los diputados de la Nueva Asamblea Legislativa se les ofreció los avances que la UNA puede aportar en el Plan Nacional de Desarrollo.

#### Cambio en gestación

Todas las instancias universitarias fueron sometidas en el año que termina al estrés provocado por la aceleración con que se ha asumido el cambio hacia la universidad moderna.

El proceso de transición se inició con las rondas de trabajo en las asambleas de Facultad, con decanos, directores, vicerrectores, directores de unidades administrativas y paraacadémicas.

"Desde marzo nos dedicamos a evaluar, retroalimentar y capacitar a los gestores del proceso de planificación y presupuestación, para que se lo vea como uno solo".

Para Ruiz Bravo otro elemen-

El proyecto más importante y quizá el más grande que haya logrado la institución en toda su historia, fue convenido con el gobierno de Holanda

to central en el trabajo interno fue el recorrido por las diferentes unidades para informar sobre las negociaciones con el Estado, los resultados de la ejecución del presupuesto del 93 y la continuación del presupuesto del 94, con un análisis de los últimos cinco años. De esta forma se cumplió con el objetivo de brindar información de primera mano, bajo el entendido de que la comunicación es la base de una nueva cultura universitaria.

"También hemos tenido un trabajo acelerado con los órganos colegiados, para definir reglamentos, criterio y políticas derivados de la reforma. En estos momentos la UNA está en transición entre la vieja y la nueva univiersidad. Mucha gente siente que no se ha concretado la reforma y tienen razón. Hicimos un proceso de gran parti-

cipación, el que quiso participó y logramos hacer el cambio en la normativa interna. Pero ahora hacemos el máximo esfuerzo para que cambie la mentalidad y que la nueva universidad aparezca fecunda y de cara al futuro, olvidándonos del viejo esquema que el proceso mismo tiene que ir eliminando".

Como parte de la reforma, se redefinió la labor del Consejo de Decanos. Se inició el trabajo en áreas estratégicas para mejorar el desarrollo académico con la convocatoria al seminario de políticas académicas.

El Consejo Universitario debió variar sus funciones, en favor de una visión de conjunto. Es tarea suya revisar y analizar los nuevos reglamentos y los criterios que norman los diferentes ámbitos de la vida institucional.

"Estamos diseñando la nueva universidad, pero a la vez actuamos en una realidad y el consejo no puede parar la conducción para hacer lo otro, que tal vez es lo trascendente, pero que no hay el espacio de tiempo".

No menos le correspondió a la Rectoría y su gabinete, que debió redefinir su esquema de trabajo y pasar de nueve a cuatro instancias de trabajo. Elaboró un documento que recoge la misión, los criterios de cada una de las vicerrectorías (Académica, Desarrollo y Vida Estudiantil) y los esquemas de organización internas de esas instancia para tener aclarar cómo deben operar.

#### Cosecha de esperanza

Tesonero, pionero y de gran éxito. Así resume la rectora el trabajo en el área de cooperación internacional.

De hecho un porcentaje muy alto de nuestro presupuesto viene dirigido a programas y proyectos estratégicos financiados con la ayuda internacional. "Pero más que el dinero, esto es un reconocimiento a la UNA por su trabajo".

El proyecto más importante y quizá el más grande que haya logrado la institución en toda su historia, fue convenido con el gobierno de Holanda, por 6 millones de florines (\$3 millones) anuales para los primeros cuatro años.

"Es uno de los más ambiciosos que universidad alguna pueda soñar. El convenido es de 10 a 12 años plazo y lo ganamos en un concurso de múltiples universidades del mundo, quedamos entre las tres primeras escogidas de ocho que tendrán el apoyo de Holanda".

Se trata de un proyecto de fortalecimiento institucional, que garantiza la continuidad de los programas en salud animal, economía, política económica, educación rural, acuacultura y apicultura; y la apertura de otros nuevos como el de biblioteca, fortalecimiento de las sedes regionales (con la apertura de las carreras de agroforestales y turismo ecológico en las sedes Brunca y Chorotega, respectivamente) y otro en el área de Humanismo, Cultura y Arte. Este conve-



nio permite también impulsar la reforma administrativa.

El otro proyecto central para el desarrollo institucional fue el logrado con la Fundación Kellog's. Coordinado por la Vicerrectoría Académica, este proyecto permitirá destinar alrededor de ¢170 millones para el desarrollo de las comunidades rurales y al mismo tiempo permitirá demostrar que se trata de un modelo universitario muy importante para la vida de las universidades latinoamericana, en coordinación con los sectores sociales.

# Escuela culpable de analfabetismo en maternaticas

Silvia Monturiol F.

Qué es necesario para ser un buen alumno en matemática?... Tener una enorme capacidad para memorizar reglas y fórmulas.

Esa es la respuesta que dan muchos estudiantes, producto de una enseñanza centrada en la memoria, la cual -según el experto brasileño Adriano Rodríguez Ruiz- genera "matofóbicos".

Precisamente, investigaciones realizadas por un grupo que trabaja la etnomatemática (matemática - antropología) muestran que la dificultad de esta materia se da más en la adquisición del lenguaje que en el dominio de pensamiento en esa materia. No obstante, la escuela trabaja el lenguaje matemático y no el pensamiento.

"Trabajar el pensamiento en matemática significa que los estudiantes creen soluciones, que no solamente repitan las soluciones de los maestros. Esto se puede aplicar a cualquier tema de matemática", manifiesta el especialista, invitado por el Departamento de Filosofía de la Universidad Nacional (UNA).

Rodríguez Ruiz concuerda con la afirmación del doctor Oscar Salas, miembro del Consejo Universitario de la UNA de que la sociedad y, específicamente, la familia, han creado un ambiente de miedo y dificultad con relación a la matemática.

Sin embargo, él le atribuye más responsabilidad a la escuela por dos razones fundamentales: acepta conservar la situación imperante en las aulas respecto a la matemática para satisfacer lo que piensan la sociedad y la familia; y no hace uso de cantidad de investigaciones que apuntan hacia posibles soluciones.

Lamenta que el trabajo de los maestros sea evaluado por la sociedad en función de lo que escriben y no en función de las actividades que exigen pensamiento.

#### "Matofóbicos"

En criterio del investigador de la Universidad de Maringa, en Brasil, la gran arma para mantener las cosas como están en los primeros años de escuela, son los currículos, a los que define como muy conservadores.

"Para los buenos profesores, los currículos son muy limitantes, en tanto que para los malos, son un simple consuelo para realizar un trabajo de baja calidad", afirma Adriano Rodríguez, quien labora en el área de investigación epistemológica con énfasis en el aprendizaje de matemáticas y ciencias.

Sus estudios han constatado que el mayor porcentaje de personas que tienen miedo a la matemática está en los cursos de formación de maestros.

#### Muchos caminos

Con el fin de atacar este problema se ideó en ese país un proyecto que incluye a 300 maestras de los 4 años escolares iniciales, con las cuales se está poniendo en práctica una metodología: se sustituye el currículum por la definición de objetivos generales.

Y es que cuando se les pregunta a quienes gustan de la matemática qué se necesita para ser un buen alumno en esa materia, responden que basta con entender ideas generales, y no hay necesidad de pasar muchas horas estudiando.

Definitivamente, -como insiste el experto brasileño- el camino sería traba-



jar la matemática priorizando ideas generales como por ejemplo, las ideas de mitad, de doble, así como, en el caso de las tablas de multiplicar, partir de una multiplicación conocida y sumar lo que

falta o restar lo que sobra; estas son formas distintas de solucionar problemas matemáticos, que estimulan el pensamiento.

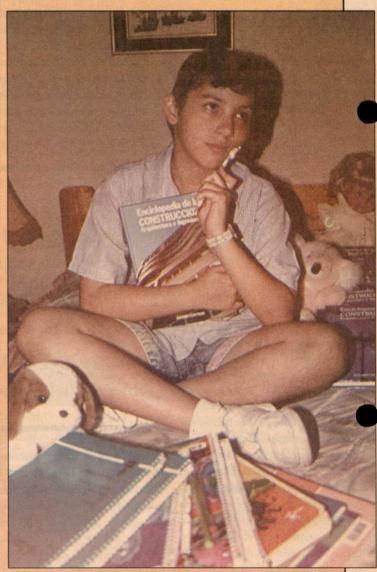
En este sentido, entonces, en el proyecto que se está en ejecución en Brasil, se planteó como uno de los objetivos generales en matemática el desarrollar la habilidad de hacer estimaciones... porque "en matemática hay muchos caminos para resolver un problema, a pesar de que la escuela muchas veces hace creer a los niños que hay un único camino".

El método también se aplica a ciencias, materia en la cual la preocupación principal es conseguir que los niños aprendan a hacer preguntas importantes para ellos, no a repetir respuestas ofrecidas por los maestros.

Lamentablemente, la creencia de que sólo hay un camino ha hecho de la sociedad costarricense y de la mayoría de las sociedades en el mundo analfabetas en matemática.

"Las personas no usan la matemática en su vida diaria", afirma Adriano Rodríguez, para quien una muestra evidente la constituye, en Brasil, el hecho de que hay muchos sorteos y personas que construyen fortunas aprovechando que las personas no evalúan la probabilidad que tienen de salir favorecidas. "Silvio Santos ha construído un imperio

en el área de las comunicaciones con el dinero que invierten en cartones para sorteos las personas más pobres, quienes desvían el dinero de sus necesidades básicas y continúan generosamente dándo-



La Escuela promueve una enseñanza centrada en la memoria, que provoca "matofóbicos".

le sus economías; él usa la ignorancia matemática de la gente".

Lo ideal sería que la escuela se volcara a objetivos generales de desarrollo del pensamiento de los niños; esta puede ser la ruta para eliminar el analfabetismo matemático. Las probabilidades de que las sociedades resulten favorecidas, en este caso, son muy altas... Xinia Molina Ruiz

ood morning... How are you? Good morning, teacher, dijo José Pablo a viva voz, mientras se sentaba en su sillita. Cerca de la puerta, Patricia la maestra, acariciaba las cabecitas de los niños y ni-

ñas que poco a poco llenaban el aula.

José Pablo al igual que 50 niños del Kinder del Centro Educativo Guararí, aprenden que más allá de esa barriada, existen otros mundos, otras lenguas, y que ellos al igual que miles de costarricenses de otros sectores sociales pueden tener igualdad de oportunidades de aprender otro idioma.

Guararí, conocida también como Copán, ubicada cerca de la ciudad de Heredia, es una de las tantas comunidades "urbano-marginales" que se han conformado con familias provenientes de distintas zonas del país.

En medio de un ambiente caracterizado por altos índices de desocupación y desempleo, bajos niveles educativos, pocos espacios para el ocio, que favorece el consumo de drogas, la agresión física y sexual; niños y maestros luchan por encontrar un sentido distinto a sus vidas.

En esta lucha se les unió hace algún tiempo la Bach. Rhonda Lyn Craig, y el Msc. Rafael Espinoza Pizarro, quienes conducen un proyecto de la enseñanza del Inglés, impulsado por la División de Educación Básica del CIDE de la Universidad Nacional.

"En Guararí, encontramos niños capaces y creativos con un alto potencial académico, que en muchas ocasiones se pierde porque el currículum que se ofrece en las escuelas urbano-marginales no responden a las necesidades reales de los pequeños".

Ese es el criterio de Rhonda y Rafael, quienes parten de una premisa bastante interesante en su labor: "si a José Pablo, que estudia en Guararí, y a Michael, alumno de un kinder privado, se les ofrecen las mismas oportunidades educativas, ambos serán capaces de aprender".

No fue difícil entonces que Rhonda y Rafael, con el apoyo del equipo de extensionistas y académicos del CIDE, convencieran de ello a Patricia Vargas, a los niños, a los padres y a la comunidad, de incorporar el Inglés al curriculum de preescolar, con una idea clara, el ofrecer a los niños y niñas igualdad de oportunidades educativas que antes eran accesibles sólo a grupos específicos de niños y niñas costarricenses.

#### Lenguaje integral

Bajo la filosofía de "Whole Language" (lenguaje integral), tanto Rhonda como Rafael, desarrollan su proyecto, donde lo novedoso es que la producción del lenguaje por parte de los niños, va más allá de la simple repetición de comandos y frases en inglés.

Según explicó el Msc. Rafael Espinoza, el Whole Language, no es un enfoque



### Ina esperanza en Guararí

curricular más, ni un grupo de materiales, ni un métodos para la enseñanza, sino que se deben entender como una filosofía que nos muestra como los niños aprenden a leer y escribir.

"Como tal, es una filosofía muy diferente de los enfoques tradicionales en la enseñanza de la lectura y escritura donde la repetición de modelos prefabricados es la mayor característica del programa adoptado", comentó la Bach. Rhonda Lyn Craig.

En Guararí, explicó, los niños son expuestos al material impreso como revistas, libros, historias, cuentos, canciones, invitándolos a la exploración de los libros.

La idea, según comentó Rafael Espi-

noza, es desarrollar un ambiente letrado y realizar una inmersión de los niños al material impreso en todas sus manifestaciones.

A partir de un cuento que la maestra Patricia, les narra, los niños producen sus propias historias, murales grupales, e interpretaciones de cuentos en inglés.

A juicio de Rafael y Rhonda, se produce de esta manera una inmersión del lenguaje más significativa para los niños, estimulándose a la vez, procesos de lectura y escritura en ambos idiomas en el nivel preescolar.

La conexión del Inglés a la vida de los niños, el desarrollo de su primer idioma, y el fomento de una actitud positiva hacia

un curso-taller, en la formación de maestros y maestras para preescolar, donde se utiliza el Lenguaje Integral (Whole Language), ofrecido por la División de Educación Básica del CIDE, y conducido por los profesores Rhonda Craig y Rafael Espinoza. Como un aporte del CIDE, en marzo se pondrá a disposición de los maestros de preescolar una Guía Didáctica para el Desarrollo del Lenguaje Integral en el currículum.

Los padres de familia, por su parte, se sienten estimulados al ver que sus hijos son capaces de aprender otro idioma, y vienen dando un respaldo total al docente en el aula, lo cual favorece las relaciones más difíciles de un centro educativo como es, la relación Maestra-Padre de Familia.

los libros y por ende al proceso de lectura y escritura, son a juicio de Craig y Espinoza, los aspectos más importantes de este

En contraste con el programa ofreci-

do por el Ministerio de Educación Públi-

ca (MEP), basado en un enfoque de res-

puesta física (comandos en Inglés), donde

se busca la comunicación básica en el se-

gundo idioma, el MSc. Rafael Espinoza,

esta convencido de que el Lenguaje Inte-

gral ofrece la posibilidad de estimular y

crear autores y lectores independientes,

Para los impulsores de este proyecto,

Según Craig "los niños muestran una

los resultados han sido alentadores, y pue-

den ser medidos con la producción que

los niños han realizado en los diferentes

actitud muy positiva hacia los libros y

quieren explorar el proceso de escritura;

además, a nivel del autoestima, se puede

percibir que los niños de Guararí se sien-

ten orgullosos de expresar sus pensamien-

tos en un segundo idioma, lo cual favore-

ce uno de los fines del sistema educativo,

do positivamente en este proceso, lo cons-

tituye la participación activa de la docente

ceso, Patricia, asiste una vez por semana a

Patricia Vargas, y los padres de familia.

Elementos esenciales que han influí-

Como una forma de favorecer el pro-

trabajos en el aula.

que es la autoconfianza".

mientras se aprende un segundo idioma.

proceso.

Para Patricia, Rhonda y Rafael, la experiencia en Guararí, da muestras alentadoras en dos direcciones muy concretas; por un lado la posibilidad de desarrollar experiencias educativas de esta índole en otros kinder con características similares a las de Guararí; y la posibilidad de romper con el tabú de que los niños y niñas de preescolar no son capaces de iniciar procesos de lectura y escritura en esta etapa de sus vidas, pues con ello se demuestra que esa es la fase inicial más importante para el desarrollo de los procesos de lectura y

Ahora, Rhonda Craig, Rafael Espinoza y Patricia Vargas, comparten y trabajan fuertemente para que los niños del Kinder de Guararí, tengan las mismas oportunidades que tienen otros niños del país, en aprender los secretos maravillosos que encierra otro idioma.



Una experiencia maravillosa comparten los niños del Kinder de Guararí, mediante el "Whole Language o Lenguaje Integral", proyecto impulsado por la División de Educación Básica del CIDE.

### Protección de la Lapa Roja

Xinia Molina Ruiz

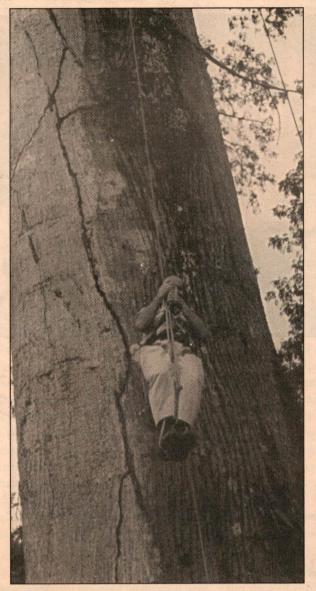
El Presidente de la República, Ing. José María Figueres Olsen, firmó como testigo de honor, un convenio de cooperación suscrito entre la Universidad Nacional y el Club & Hotel Punta Leona.

El convenio firmado por la Rectora de la UNA, Rose Marie Ruiz Bravo y el Presidente del Club Punta Leona, Eugenio Gordienko, contó con la presencia de miembros de la Universidad Nacional, de las comunidades locales y representantes legislativos.

Con la firma de este convenio, se dió por inaugurado el "Proyecto de Restauración de la Lapa Roja en el Pacífico Central de Costa Rica", cuyos objetivos incluyen la construcción e instalación de nidos artificiales para las lapas, dentro de la Reserva Biológica Privada de Punta Leona, de tal manera que se controle el robo de pichones para su comercio ilegal.

El proyecto que estará a cargo del Programa Regional en Manejo de Vida Silvestre para Mesoamérica y el Caribe (PRMVS) de la Universidad Nacional, contempla además la organización de un taller con la participación de especialistas mundiales para discutir planes de conservación sobre esta ave en peligro de extinción. Asimismo, se realizarán talleres de educación ambiental entre los pobladores vecinos de Carara, buscando opciones para el cambio de actividades de los laperos a otras no dañinas, pero a la vez económicamente rentables para la gente local.

El proyecto es una continuación de cinco años de esfuerzos de investigación del MSc. Christopher Vaughan, en el estudio de la ecología de la lapa roja



El Presidente de la República, Ing, José María Figueres, como parte de la inauguración del proyecto, develó el primer nido artificial en Punta Leona. El Presidente Figueres tuvo que subir 20 metros por un sistema de mecates, para alcanzar el nido puesto en una ceiba de más de 500 años.

en Carara y alrededores, investigción patrocinada por la Organización de Estados Americanos y el

Este convenio representa el primer esfuerzo conjunto entre una compañía turística privada y el PRMVS de la UNA para lograr la conservación de una especie en amenaza de extinción, donde se cuenta con el respaldo del gobierno nacional.

### Desarrollo del Deporte

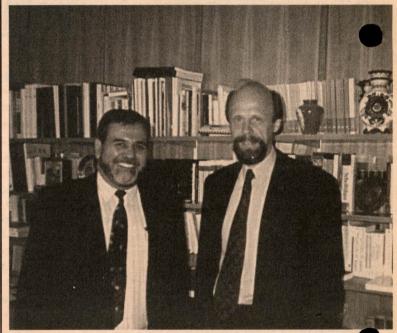
Xinia Molina Ruiz

Próximamente será firmado un Convenio de Cooperación entre la Universidad Alemana del Deporte y la Universidad Nacional, el cual formalizará una serie de intercambios y relaciones que desde hace algún tiempo se han establecido entre esa Universidad Alemana y la Escuela de Ciencias del Deporte del nuestra Institución.

El convenio fue negociado, en una reciente visita que realizó el MSc. Jorge Mora Alfaro, Vicerrector Académico de la UNA, a la Universidad Alemana del Deporte, donde finiquitó los detalles con el Rector de esa institución alemana, el Pr. Dr. J. Mester.

Mediante este convenio se posibilitará el intercambio de profesores y estudiantes entre ambas instituciones; además se implementarán estrategias para el desarrollo del deporte.

Según detalló el MSc. Jorge Mora, la Universidad Alemana del Deporte, y la Escuela de Ciencias del Deporte desarrollarán conjuntamente actividades orientadas a campos de la Sociología del Deporte, Organización Deportiva, Formación de entrenadores; así como el desarrollo de programas de investigación y extensión, donde se involucrará a la comunidad.



El MSc. Jorge Mora Alfaro, Vicerrector de la UNA y el Pr. J. Mester, Rector de la Universidad Alemana del Deporte, formalizaron detalles para que entre ambas instituciones se implemente un convenio de cooperación para el desarrollo del deporte.

### Mareografía y estado del mar

Xinia Molina Ruiz

on la idea de aprovechar al máximo los recursos técnicos y humanos, tres reconocidas instituciones nacionales, firmaron un Convenio de Cooperación para desarrollar un Programa denominado "Servicio Mareográfico y Estado del Mar en Costa Rica", el cual estará adscrito al Departamento de Meteorología del Instituto Metereológico Nacional

El Convenio de Cooperación involucra a la Universidad Nacional (UNA); la Universidad de Costa Rica (UCR) y el Ministerio de Recursos Naturales, Energía y Minas.

Mediante este Servicio Mareográfico y Estado del Mar en Costa Rica, se pretende proveer información confiable de mareas, nivel del mar, corrientes costeras y de oleaje diario, oleaje y marejadas de huracán.

Según se desprende del Convenio firmado, con esta información se busca brindar apoyo a las actividades marítimas, hidrográficas, cartográficas, catastrales, científicas, de ordenamiento y protección de costas y de defensa civil.

Con ello, se trata de aprovechar los recursos humanos y materiales existentes en las tres instituciones signatarias, así como de otras instituciones nacionales e internacionales, que están en capacidad de colaborar para el logro de estos objetivos.

Mediante este servicio, se buscará un incremento en el conocimiento científico de los fenómenos oceánicos y atmosféricos que afectan las costas del país.

### SEMINARIO DE POLITICAS ACADEMICAS

CALENDARIO DE ACTIVIDADES (\*)

Lunes 14 de noviembre

Ultima fecha para la entrega e inscripción de ponencias en la Vicerrectoría Académica.

Del 29 de noviembre al 1 de diciembre

Inicio de los talleres
"Las políticas académicas en
el marco de las relaciones
Universidad-Sociedad.

(\*) Estas fechas sustituyen a las incluidas en el calendario de actividades publicado en el "Debate Académico #1"

#### Desafío literario de la destrucción de la herencia natural de la tierra

María de los Angeles Zeledón C. (\*)

I mundo actual hace frente a muchas crisis sociales, políticas, económicas, culturales y ambientales. Están interrelacionadas y son sintomáticas de una deshumanización frente al progreso científico-tecnológico provocado por la misma Humanidad. Una de dichas crisis amenazadora para el futuro del hombre es la crisis en la conservación de la naturaleza.

Las áreas naturales están siendo erosionadas constantemente bajo las presiones de una población en crecimiento y de un avance en la ciencia y en la tecnología modernas. Todos contribuyen al problema: los poderosos a través de su temeraria carrera hacia el factor económico y dominio de la ciencia y la tecnología y las masas de pobres a través de sus esfuerzos desesperados para conseguir subsistencia con los menguantes recursos disponibles.

La Guerra de los Yacarés pone de relieve que el hombre depende de los sistemas naturara supervivencia y que, al ritmo presente destrucción gran parte de esa herencia natural de la tierra puede ser perdida irreparablemente en unas pocas décadas. Este relato seleccionado pertenece a una colección de cuentos titulada Cuentos de la Selva, (lectura para niños) del autor Horacio Quiroga y publicada en 1918.

Los protagonistas esenciales son: los animales llamados Yacarés y la especie humana en lucha constante por la naturaleza. Los Yacarés viven en paz con el ambiente natural, en equilibrio entre el uso de los bosques, la pesca, y la existencia misma de las especies. Todo es armónico y abundante porque el hombre nunca había pisado este sector natural. Sin embargo, una tarde son agredidos sorpresivamente por el hombre con un ruido desconocido por los Yacarés: un buque de vapor investiruta rápida: el río virgen para el comer-

Ante el peligroso y destructivo elemento revolucionario en ciencia y tecnología: el buque de vapor, reina el desconcierto y la incertidumbre en la comunidad yacaré.

"...vieron pasar delante de ellos aquella cosa inmensa, llena de humo y golpeando el agua, que era un vapor de ruedas que navegaba por primera vez por aquel río.

El vapor pasó, se alejó y desapareció.

Aquel ecosistema virgen es amenazado por dos veces consecutivas: un buque de vapor y un acorazado de guerra. El instrumento de ataque es superado cada vez en su avance científico-tecnológico para destruir mejor la naturaleza y ser dominado por el Hombre. Peligra el equilibrio establecido porque el Hombre ha irrespetado ese mundo natural y con ello, la alimentación de los Yacarés y su conservación como especie.

"Y como tenían hambre se pusieron a buscar pescados.



### La guerra de los yacarés:

Pero no había ni un pescado. No encontraron un solo pescado. Todos se habían ido, asustados por el ruido del vapor. No había

Los Yacarés se defienden del ataque hecho por el Hombre mediante la construcción de diques protectores del ambiente y su especie. Esta actividad desencadena otra injusticia inconsciente hacia la naturaleza: los Yacarés se ven obligados a la tala de árboles de la zona en conflicto y con ello, el suelo descubierto se erosiona por el agua, se extiende, es polución (el buque tira bocados de humo contaminante) y la pesca declina y colapsa.

Como resultado del enfrentamiento Hombre-Yacaré por la negativa de la especie animal para eliminar el obstáculo, sendas especies deciden destruirse mutuamente hasta la muerte porque ninguno coexistiría en armonía y paz en el mundo natural.

"En ese mismo momento, del buque salió una gran nube blanca de humo, sonó un terrible estampido y una enorme bala de cañón cayó en pleno, justo en el medio".

El hecho de que el hombre pueda interferir en la naturaleza y controlarla le otorga la responsabilidad de manejar sabiamente la misma y un respeto por ese mundo natural. Asimismo, está obligado a la moderación en el uso de sus recursos reflejado en la prohibición de la crueldad hacia los animales y en las advertencias sobre la caza exagerada. En el cuento, el hombre destruye el nuevo dique construido por los Yacarés sin importarle si concretaba una masacre de esta especie y todas aquellas habituales en el río y en las zonas aledañas. Ciertamente los Yacarés son propiciadores de una serie de principios: respeto a la vida, derecho al goce de la naturaleza virgen, la necesidad fructífera y armoniosa entre los hombres, los Yacarés y la naturaleza. Sin em- tumbre hecha derecho. bargo, la rivalidad entre Hombre-Naturaleza genera un combate planteado en términos de una aniquilación total tanto de hombres como de Yacarés.

"Vamos a deshacer este dique, y para que no quieran hacer otro lo vamos a deshacer después a ustedes a cañonazos. No va a quedar ni uno solo vivo...

El viejo y sabio Yacaré, al ver que el oficial hablaba de él y se burlaba, le dijo:

-...;Pero usted sabe qué van a comer mañana estos dientes? -añadió, abriendo su inmensa boca-...

Los Yacarés destruyeron a los hombres y eliminaron esa amenaza constante en la vida natural y social de la especie. Celebran el triunfo y vivirán una vida pacífica y en equilibrio sostenible con la naturaleza. Estos animales manifiestan una gran moralidad, además, de su humanización porque evitan la ingesta del alimento humano.

"no quisieron comer a ningún hombre, aunque bien lo merecían"

Además, la cooperación y reciprocidad son propiedades esenciales inherentes al sistema unificado del mundo de la existencia; sin ellas la creación entera sería reducida a la nada.

Esta simbólica comunidad de Yacarés como guardianes de toda la humanidad controlarán los recursos, decretarán leyes reguladoras de la vida, satisfacerán las necesidades primarias, ajustarán las relaciones entre especies, sus fuentes de materia prima serán explotadas y complemente utilizadas y la distribución de los productos regulados en forma equitativa.

Al final del cuento, coexisten en paz y armonía Hombre-Naturaleza a fuerza de la cos-

"...y viven todavía muy felices, porque se han acostumbrado al fin a ver pasar vapores y buques que llevan naranjas".

El hombre debería liberarse y emanciparse de la cautividad del mundo de la naturaleza pues mientras el hombre sea cautivo de ella, será animal feroz, ya que la lucha por la existencia es una de las exigencias del mundo natural. La frase final: "Pero no quieren saber nada de buques de guerra" expresa una gran sabiduría: el bienestar sostenible y armonioso entre el hombre y la naturaleza. El bienestar del hombre, su paz y su seguridad serán alcanzables por medio de ese respeto y esa unidad en la diversidad del universo. Los problemas de la contaminación del océane, la extinción de las especies, la lluvia ácida y la deforestación no respetan fronteras. La totalidad de la naturaleza está amenazada por los peligros creados por el hombre; peligros que van desde la destrucción en masa de los bosques hasta la pesadilla final de la aniquilación nuclear.

La intención didáctica del relato es explícita: nosotros, humanos, como miembros de una comunidad mundial de la que poco sabemos, podemos estar dañando irreparablemente, más que mejorando, las oportunidades de generaciones futuras para la obtención y disfrute de una vida mejor en consonancia con una naturaleza viva y rica en posibilidades. Cualquier intento debe encaminarse a la superación de las desigualdades económicas, sociales, étnicas, culturales entre los hombres y mujeres del mundo.

\* Licda. en Literatura, Linguística y Ciencias del lenguaje, especialidad en Español.

## Cambio de rumbo para el Consejo

Dr. Manuel Rojas Bolaños (\*)

ace tres años, al tomar posesión del cargo, expresé mi agradecimiento a la comunidad universitaria por haberme honrado con la elección de que fui objeto. Hoy quiero no sólo reiterar el agradecimiento, sino también señalar que la experiencia de estos tres años ha sido mucho más interesante y provechosa de lo que podía haber imaginado.

En primer lugar, porque me permitió acercarme a una realidad que solamente conocía de lejos. La compleja realidad de la administración de un centro de educación superior; pero no cualquier centro sino de la Universidad Nacional, cuya vitalidad es notoria en el contexto de la educación superior costarricense. He aprendido mucho sobre esta realidad y eso indudablemente significa un logro dentro de mi carrera como académico.

En segundo lugar, porque el clima de apertura, de respeto y de estimación que encontré en este Consejo, me permitió expresar mis dudas y mis preocupaciones libremente, sin sentir presiones que me obligaran a actuar en uno u otro sentido. Si en algo pude contribuir positivamente a las labores de este Consejo, fue precisamente por la existencia de ese clima.

Amparado a esta sensación es que me atrevo a compartir con ustedes muy brevemente, un par de reflexiones en torno a la Universidad y al Consejo.

En primer lugar, si bien es cierto que se han realizado grandes esfuerzos para adecuar a la universidad a las transformaciones en curso que vive la sociedad costarricense, todavía se nota una especie de tensión entre la universidad de los setentas y la que debiera ver el paso del siglo y del milenio. Ciertamente, para alcanzar algunas metas se necesitan largas travesías por el desierto, como en la parábola bíblica, y no siempre los que inician los cambios lograr arribar a la "tierra prometida". Pero entre más se demore en implantar los cambios, mayores resistencias habrá que vencer y no pocas veces se verá renacer a las fuerzas del pasado.

Pienso que el proceso de cambio iniciado ha perdido impulso y que es necesario revitalizar. Es necesario no solamente concluir con las reformas estatutarias aprobadas a la mayor brevedad posible, sino también continuar con los cambios en otros ámbitos de la vida universitaria. En particular, es necesario revolucionar la vida académica y cambiar la administración para volver a encontrar la senda de la "universidad necesaria", no la de los años setenta, sino la del nuevo milenio.

Eso significa también sacudirse del peso de algunas tradiciones que impiden a la universidad atacar con mayor brío los retos que enfrenta en esta era del ajuste y la globalización. No están lejanos los días en que nuevamente las instituciones de educación superior serán objeto de juicio y sólo se puede encarar esos juicios adelantando transformaciones y exhibiendo logros socialmente valorados.

En segundo lugar, el Consejo Universitario tiene que encontrar una forma de operación que le permita estar a la altura de las circunstancias. La actual forma de trabajo cada vez más tiende a convertirlo en un ente ineficiente, sin rumbo, incapaz de ejercer el liderazgo que se supone debe de tener en la actual etapa de la universidad. El Consejo es la instancia llamada a empujar el cambio en todos los niveles de la institución; pero para lograr tal cometido tiene primero que realizar cambios significativos en su estructura y en su funcionamiento. Tiene que recuperar el liderazgo que le otorga el Estatuto y eso significa, entre otras cosas, que tiene que tener su propia agenda, más allá de los requerimientos perentorios de la rectoría, de las unidades académicas o la administración. La excesiva atención a lo inmediato o a lo cotidiano, así como la dependencia de la iniciativa de otros, necesariamente lleva a la pérdida de perspectiva y al abandono de las funciones políticas que un organismo de este tipo debe tener.

Quisiera terminar agradeciendo a la señora Rectora, a los miembros del Consejo, a la Directora del Consejo y a todo el personal de apoyo, la acogida brindada a lo largo de estos tres años.

Muchas gracias a todos y pueden estar seguros que a donde vaya, siempre llevaré conmigo la divisa de la Universidad Nacional: la verdad nos hace libres.

(\*)Ex-miembro Consejo Universitario. UNA.

### Manuel Rojas en el Consejo Universitario

Dra. Sonia Marta Mora Escalante(\*)

a palabra autorizada, la crítica directa y sin concesiones, el compromiso auténtico con los más altos principios democráticos en que se sostiene la vida universitaria; ese ha sido Manuel Rojas en nuestro Consejo Universitario. Al cumplirse el período por el cual fue nombrado resulta oportuno evocar, aunque sea brevemente, su aporte invaluable a la Universidad Nacional.

Observador incisivo del devenir institucional, Manuel ha cambiado de giro múltiples discusiones en el seno del Consejo. Mientras otros debatían-debatíamos- con pasión un concepto o una tesis, este representante de la comunidad nacional con frecuencia se distanciaba para apuntar rasgos decisivos de nuestra cultura universitaria, sus aciertos o peligros, o ampliaba el camino de la reflexión al incorporar componentes de la realidad universitaria nacional o regional. Y fue éste un ámbito en el que insistió a lo largo de estos años: el papel de los intelectuales en la sociedad de hoy, los nuevos retos de la universidad pública, el impacto de la universidad privada, las transformaciones del contexto internacional.

Siempre escuchamos con respeto la voz libre, documentada y firme de Manuel Rojas, asentada en una larga trayectoria de universitario y en una vida dedicada a la investigación rigurosa de la sociedad y del quehacer político. Pero este respeto se traducía en franca admiración cuando profundizaba en el análisis integrador, lúcido y poco convencional de la dinámica política nacional. En estas ocasiones la reflexión se ahondaba y enriquecían y se perfilaban de manera más nítida las discrepancias o los desafíos comunes.

Muchos otros temas desvelaron a este inquieto representante de la comunidad nacional. Con particular vehemencia defendió la verdadera participación, especialmente de los estudiantes, en la construcción diaria de la Universidad. Notables exposiciones recordamos con respecto a la auténtica participación responsable, y al derecho de todos a edificar, gracias a formas de organización abiertas, la Universidad del mañana. La ardua pero crucial revisión del nuevo texto del Estatuto orgánico se vio fortalecida por un universitario con un largo camino labrado, pero con un espíritu joven para encarar el nuevo siglo.

Digamos para terminar que la calidad de la educación pública, la convivencia universitaria en la pluralidad sin forzar consensos y el sentido social de la Universidad tuvieron en Manuel Rojas a un defensor inspirado y valiente. Este destacado costarricense asumió su función en el Consejo Universitario con seriedad y generosidad. Pero, señalémoslo claramente, tomó su cargo en el Consejo Universitario de la UNA fundamentalmente con honestidad, cariño y orgullo, lo cual nos recuerda que la vida universitaria, y en particular nuestra Casa de Estudios, pues se ha hecho merecedora de intelectuales de la estatura científica y humana de Manuel Rojas, ello nos obliga, a quienes aquí permanecemos, a retomar día a día esa herencia crítica, noble y fructífera que hoy nos lega.

Nuestro agradecimiento profundo a Manuel, el amigo, el maestro distinguido que honró a nuestra comunidad universitaria.

(\*) Miembro del Consejo Universitario.

#### El CIPEDES: Otra manifestación de un desarrollo universitario insostenible

Rodia Romero Sepúlveda (\*)

En circular del 20 de junio, el Vicerrector Académico de la Universidad Nacional pone en conocimiento de la comunidad universitaria la creación del CENTRO INTERNACIONAL EN POLITICA ECONOMICA PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE (CIPEDES) y el nombramiento, como Director de este centro, del actual Director de la Maestría en Política Económica, M.Sc. Carlos Murillo. Todo esto dentro del marco de los preparativos del III Congreso Mundial de Economía Ecológica, organizado por ese programa de posgrado.

La única "amenaza" para que el CIPEDES sea una realidad en el corto plazo es -según el relacionador público del evento citado- un recurso de amparo presentado por la Facultad de Ciencias de la Tierra y el Mar ante la Sala Constitucional (Véase UNA INFORMA, setiembre 1994, p.5).

Con todo, haciendo gala de objetividad, el comunicólogo remite al lector a un recuadro que contiene, supuestamente, una reseña de los diques legales de corto alcance que esa Facultad opone, ante la Sala Constitucional, para frustrar la creación de un centro que "busca proyectarse en grande".

Curiosamente tal recurso de amparo no existe. Lo que si existe -o existía- era el compromiso del periódico UNA IN-FORMA de aprovechar la creación de este centro internacional para abrir un debate serio sobre la contribución de la Universida solución de los problemas ambientales; y también sobre el modelo universitario que desean implantar los creadores del CIPEDES. Con ese propósito se entregaron dos documentos a la redacción del periódico. Un recurso de reposición, a nombre de la Facultad, y otro de nulidad, suscrito por el Director de la Escuela de Ciencias Ambientales.

En este último, aparte de cuestionarse aquellos aspectos del acuerdo de creación del CIPEDES que lesionan el principio de legalidad y complotan contra los valores y prácticas propios de un sistema democrático, se señala específicamente lo siguiente:

"Contrariamente a lo aseverado por la señora Rectora, no se brindó a todas las instancias interesadas la oportunidad que manifestaran su opinión sobre la creación de este centro.

De partida -y de manera inexplicable- no se consultó a la ESCUELA DE CIENCIAS AMBIENTALES, Unidad Académica interdisciplinaria, cuya fundación en 1973 constituye, sin duda, una de las primeras manifestaciones de la toma de conciencia en Costa Rica (y América Latina) de la existencia de crisis ambiental a escala planetaria. Desde entonces nuestra escuela, aparte de desarrollar líneas de investigación, de sobra conocidas, ha formado profesionales forestales sin los cuales, por ejemplo, el programa "Del Bosque a la Sociedad" del actual gobierno sería impensable. Y, además, ha formado -y forma- educadores ambientales, profesionales sin cuyo concurso el desarrollo sostenible es imposible.

El interés de la Escuela de Ciencias Ambientales por el desarrollo sostenible no es casual ni está subordinado a las caprichosas y efímeras direcciones que las agencias supranacionales suelen imprimir al financiamiento internacional. Por el contrario, se inscribe dentro de una preocupación permanente por buscar soluciones a las manifestaciones concretas que, dentro de nuestra sociedad, genera la crisis ambiental global. Y como entendemos que el desarrollo sostenible no es un paradigma científico preexistente, sino un concepto y una teoría por construir, hemos impulsado una serie de debates para su esclarecimiento. Así, además de promover la publicación de artículos en la Revista de Ciencias Ambientales, en Praxis y en publicaciones internacionales, hemos organizado el Foro "Sociedad frente a natura", el curso de posgrado de "Sociología Ambiental", la mesa redonda sobre el caso de la "Ston Forestal" etc.; y hemos participado en muchos otros eventos.

Durante estos debates nos hemos enriquecido con las aportaciones de filósofos, economistas, tecnólogos, ambientalistas y pobladores, y hemos tenido la oportunidad de confrontar nuestros puntos de vista sobre el desarrollo sostenible con directivos del Consejo de la Tierra e inclusive, gracias a una in-



vitación de la Comisión de Carrera Académica, con representantes de la Maestría en Política Económica. Con estos últimos tenemos posiciones divergentes, pero creemos que esto es positivo, pues revela la vitalidad del principio de libertad de cátedra en nuestra Universidad. Precisamente por ello hemos abierto las páginas del último número de nuestra revista a varios artículos de los colegas de ese Posgrado.

Desgraciadamente hemos podido constatar una absoluta falta de simetría entre nuestra actitud y la de nuestros colegas de la Maestría en Política Económica. Estos -probablemente por deformación profesional- parecen entender las diferencias entre dos proyectos académicos distintos como una simple lucha entre empresas rivales. Prueba de ello son los ofrecimientos de sobresueldos hechos a algunos de nuestros profesores, a sabiendas de que nuestra Unidad Académica no puede competir en este terreno porque no cuenta con los cuantiosos recursos de esta Maestría. Y a lo anterior debe agregarse que también se las han ingeniado para desviar en su beneficio -utilizando el mecanismo de consultoría- fondos externos dirigidos a proyectos de nuestra Escuela. De esa manera -y teniendo en cuenta la ausencia de tradición investigativa en el campo ambiental de la Maestría en Política Económica-, no resulta difícil predecir a expensas de quien se podría producir el fortalecimiento de este Centro Internacional para el Desarrollo Soste-

Pero si de las simples dudas pasamos a las certezas, no se puede dejar de constatar que la creación de este Centro Internacional profundiza el estilo de desarrollo "a la mexicana" que desde algunos años atrás caracteriza a nuestra Universidad. Este estilo produce -según uno de sus críticos- escuelas de posgrado que son un ghetto académico por su aislamiento y su incapacidad para afectar positivamente los niveles inferiores; y una brecha académica en el sentido de que si bien el nivel académico puede mantenerse y aún mejorar en las instituciones de posgrado, éstas son incapaces de influir en forma positiva para frenar el deterioro del nivel académico del conjunto del sistema (Schoijet, 1979).

Como se puede apreciar no sólo en el terreno electoral somos deudores de México.

La creación del CIPEDES, pues, hace aún más ostensible la existencia dentro de nuestro campus universitario de dos universidades paralelas.

Un sistema con tales características, polarizado entre un profesorado tradicional, sin posibilidades de elevar su nivel académico, no profesional, encargado de las licenciaturas, y un profesorado "modernizado", de mejor nivel académico, profesionalizado en la enseñanza y la investigación, encerrado den-

tro de programas de posgrado, institutos de investigación (y, ahora, centros internacionales), no sólo no contribuye al despegue académico global, sino que afecta negativamente a los intereses de la población estudiantil y a los del conjunto de los trabajadores universitarios.

Los estudiantes resultan perjudicados doblemente. Por una parte, los programas de "punta" y los de posgrado drenan recursos a los programas de grado. Por otra parte, esos programas de "vanguardia" terminan siendo incompatibles con la docencia, toda vez que sus gestores -hábiles capitanes de empresano logran conciliar sus frecuentes periplos en busca de fondos, con la molesta y rutinaria tarea de impartir lecciones. A este respecto resulta particularmente ilustrativo el "dictámen" emitido por el Lic. Alban Bonilla (FFL-D-155-94) a solicitud del Director de la Maestría en Política Económica. En este documento se recomienda otorgar al CIPEDES el estatus jurídico de "Instituto Interdisciplinario por: a. "la movilidad y autonomía con que desean operar"; b. "la docencia y la producción están excluídas"; c. "el Estatuto Orgánico deja un amplio espacio a la creatividad en materia de estructura y relaciones orgánicas que deben tener los instintos interdisciplinarios".

Pero los estudiantes no son los únicos excluídos y discriminados por este modelo universitario -verdadero NAFTA académico-, del cual el CIPEDES no es más que una manifestación. Todos los trabajadores administrativos y el grueso de los trabajadores académicos también resultan discriminados. Así, cada vez se hace más evidente que no es lo mismo laborar para la UNA que para la OTRA (Organización de Trabajadores con Remuneración Adicional). En el primer caso, a lo más que se puede aspirar es a un escuálido y retardado reajuste del 4%. En el segundo, en cambio, el volumen de los incentivos no parece reconocer más límites que la "movilidad" y "creatividad" del trabajador-empresario. ¿No constituye ésto una clara violación del principio constitucional de "a igual trabajo igual salario". Este Centro Internacional para el Desarrollo Sostenible ha sido creado bajo el slogan de "Un nuevo siglo y un nuevo concepto de desarrollo que, a su vez, requiere de un nuevo concepto de universidad". Sin embargo, los autores intelectuales de esta propuesta olvidan que sostenible significa -si es que significa algo- lo que merece ser sostenido. Y esto es así porque el concepto de sostenibilidad -aparte de su dimensión técnica- tiene una fuerte connotación ética. Es precisamente por eso que calza mal con la mera racionalidad instrumental y con el interés obsesivo por la rentabilidad y la eficacia. Respetamos el concepto de Universidad que nos ofrecen los colegas economistas, pero no lo compartimos. La reducción de la razón a su aspecto primordialmente instrumental la convierte en la mera racionalidad de los medios y en la creación de métodos procesuales para objetivos que, a su vez, están libres de una legitimación racional.

Ahora bien, si sostenible significa lo que vale la pena sostener, deviene obligación preguntarse si conviene sostener el actual modelo de universidad, y las contradicciones que le son inherentes. Por ejemplo, ses legítimo dividir a la comunidad universitaria en consultores y no consultados?; ¿se pueden seguir autorizando los continuos viajes al extranjero de algunos funcionarios y académicos cuando, al mismo tiempo, fracasan las giras de docencia dentro del país?; ¿cómo conciliar el hecho de que algunos académicos tengan acceso a sofisticados sistema de información mientras quienes hacen docencia únicamente disponen de tiza que, por añadidura, no escribe?; ;cómo entender que una universidad que ofrece exportar conocimientos en materia de política económica -y metodologías para toma de decisiones- tenga que contratar consultores externos para que se ocupen de su planificación estratégica y de sus políticas académicas? Ciertamente un modelo así no parece ser la antesala del siglo XXI. Más bien nos recuerda el irrealismo español del siglo XVI. O, para emplear un símil más familiar: "Alicia en el País de las Maravillas".

(\*) Director Escuela de Ciencias Ambientales-UNA.



# El diálogo es la base del entendimiento

OVSICORI (\*)

a información aparecida en la prensa el lunes 24 de octubre respecto a las características de un posible sismo con epicentro en la Península de Nicoya responde al interés de un medio informativo y de uno de sus periodistas de planta de darle seguimiento al avance de las investigaciones sobre la materia que desarrolla el OVSI-CORI y no a la inversa.

La información se encontraba en el dominio público desde la tercera semana de setiembre en que los sismólogos nacionales Protti, Güendel y Pacheco presentaron un informe de su trabajo en el "Noveno Seminario Internacional de Pronóstico Sísmico celebrado en Costa Rica". El trabajo de los científicos se titula "Escenarios Posibles de Ruptura del Futuro Sismo de Nicoya Ms=7.4-7.7) en el Noroeste de Costa Rica". El Dr. Protti explicó al periodista el contenido del mencionado trabajo.

Los sismos no se pueden predecir pero es posible realizar valoraciones del potencial sísmico de una región. La ciencia sismológica contemporánea esta en capacidad de indicar las características más relevantes de un posible evento. Esta información es básica en la elaboración de planes de reducción de los efectos negativos de los sismos y presentada en forma idónea fomenta una práctica nacional orientada hacia la mitigación y preparación de la población.

El OVSICORI no estimula la discusión de estos asuntos por medio de artículos periodísticos o noticias cortas y ha tratado de que cuando se discuta sobre el tema, se le otorgue un tratamiento amplio e integral que ponga al lector en la perspectiva adecuada del problema. Sin embargo, la forma de decir las cosas corresponde al enfoque periodístico que le otorgue a la información el

medio de comunicación que la publique.

Para los científicos del OVSICORI el interés o motivación fundamental es hacer de Costa Rica un país más seguro cada día por medio de la aplicación del conocimiento que producen a las necesidades de la sociedad costarricense en su ámbito de acción.

La Comisión Nacional de Emergencias también desea hacer de Costa Rica un país más seguro. Sus preocupaciones respecto al cubrimiento que da la prensa a los aspectos sismológicos son genuinas en el sentido de que pretende que se realicen presentando en todo momento al lector una visión integral del problema, por cuanto, de no existir podrían desorientar o atemorizar al público.

Consideramos adecuado el diálogo propuesto entre la Comisión Nacional de Emergencias, los medios de comunicación colectiva y el OVSICORI que nos permita escuchar las preocupaciones de la CNE respecto a la orientación deseable para la información sismológica que se publica o difunde en el país. Ello contribuirá, sin duda alguna, a tratar de compatibilizar el interés de los medios de comunicación colectiva de cubrir sus fuentes en forma adecuada para satisfacer las necesidades de información de los costarricenses; así como el del OVSICORI de ser transparente en el sentido de informar lo que conoce sobre la dinámica interna de nuestro territorio de la manera más objetiva.

El OVSICORI brinda información a la Comisión Nacional de Emergencias, sobre los sismos y erupciones volcánicas que ocurren en el país o cerca de sus fronteras. Además, participa en actividades promovidas por la CNE dentro del marco del "Enlace de Esfuerzos" fomentando la educación y organización en escuelas, colegios, comunidades, así como actividades de cooperación internacional e integración regional de la América Central.

(\*) Observatorio Vulcanológico y Sismológico de Costa Rica. Universidad Nacional

# Carta abierta a las autoridades de la Universidad Nacional

Carlos Molina Jiménez (\*)

In la noche del 4 de octubre, una mascarada acompañada de una cimarrona recorrió las aulas de la UNA durante aproximadamente una hora; los payasos, incluso entraron intempestivamente a algunas clases a sacar a los estudiantes. El miércoles 5, un conjunto musical se presentó en la entrada del edificio de Ciencias Sociales, demorándose prácticamente toda la tarde. Por la noche de ese mismo día, hubo dos bailes o conciertos; uno en la soda comedor o en el parqueo adjunto (en todo caso, cerca de la Biblioteca "Joaquín García Monge"); y otro por la Facultad de Exactas y Naturales. El viernes 7, hacia las 7p.m., se escuchaba nuevamente un baile o concierto en la soda comedor o en el parqueo cercano y había otro en los corredores de las aulas ubicadas frente al IDELA.

Esta escueta relación de hechos retrata una típica semana en la Universidad Nacional. Pregunto a las autoridades, particularmente a los decanos, pero sobre todo al Vicerrector de Vida Estudiantil, al Vicerrector Académico y a la Rectora: ¿es que alguién confunde el campus con el Parque Nacional de Diversiones o los festejos populares? ¿Es que nadie con poder comprende (o no le interesa comprender) en tales condiciones, no se puede trabajar académicamente? ¿Es razonable que un solo Decano pueda autorizar la realización c'e tales "pránganas" o "parrandas", siendo así que éstas afectan todo el Campus y o únicamente su Facultad? ¿Pueden ustedes, doña Rose Marie, don Jorge, don Gabriel, hacer algo, por remediar este problema? ¿Quieren hacerlo? ¿por qué no lo han hecho todavía? ¿Será que la importancia de la academia sólo existe como justificativo o como relleno en los discursos oficiales?

S i el problema es irresoluble, podría intentarse organizar el desorden. ¿Cómo ? dejando un día de la semana para que se celebren todo tipo de actos recreativos, festivos y afines. En los restantes cuatro días, los académicos podríamos intentar cumplir con nuestros deberes. Del ahogado, el sombrero.

Si no se toma ninguna medida -cosa que ya ha ocurrido con ocasión de quejas semejantes- pienso que quizá los afectados podríamos pasar a ejercer cierto protagonismo. Si al primer golpe de tambor, e primer chillido de una corneta, todos al mismo suspendiéramos nues tras clases, cerráramos nuestros libros, apágaramos las computadoras desalojáramos los laboratorios, es posible que los aquí interpelados pezaríamos a tomar interés en el asunto. Pero si no fuera así, si la sor dera resultara irremisible, no nos haríamos mala sangre, no estropería mos nuestras gargantas y, de paso, hasta podríamos sumarnos al jolgo rio.

(\*) Académico. Departamento de Filosofia. UNA



Lic. Oscar E. D' Alolio A. (\*)

i digo que no sirve, como instancia técnica de valoración y calificación del personal académico de la Universidad Nacional, me convierto en un hereje y corro el riesgo de que la inquisición universitaria atice el fuego contra semejante afirmación. Sin embargo, a diferencia de Galileo, a mi me asiste el derecho al "berreo público", que quiero ejercer de alguna forma.

Así, a pesar de tal certidumbre inquisitoria, diré nuevamente, refiriéndome a Carrera Académica como un ente y por lo tanto, excluyendo de los comentarios subsiguientes a las personas que la integran; que ésta no debe valorar y menos calificar, al personal académico universitario. No cabe duda de que en algún momento de la historia versitaria, la estructura-e la "Comisión de Carrera Académica" fue una alternativa viable para, por una parte, promover el desarrollo de los académicos y por otra, como un instrumento ágil que posibilitara el reconocimiento del de-

sempeño profesional con el objeto de aplicar diversos incentivos en forma justa y expedita. Sin embargo, existen muchas incongruencias entre esas intenciones y el grueso del producto del quehacer de Carrera Académica. No obstante, los objetivos primarios que le dieron origen, se mantienen latentes y son todavía una esperanza para muchos en la institución.

Dentro del contexto universitario, al igual que muchos órganos institucionales, en Carrera Académica los procedimientos sustituyeron a las intenciones y el órgano fue, poco a poco, absorbido por una creciente burocracia que la han desviado sus cialmente de sus objetivos primarios. En consecuencia, tom uge el procedimiento, se crearon mecanismos de evaluación injustos, descontextualizados, que desestimulan al académico, generan condiciones discriminatorias entre la diversidad profesional de los mismos, agravándose con la valoración subjetiva de su esfuerzo en determinadas áreas. Desafortunadamente, las nuevas propuestas del reglamento, no proponen un avance significativo sobre el particular.

Desde un punto de vista estructural, someramente puede decirse, cuando se ve en retrospectiva, que Carrera Académica refleja un status anquilosado en el mejor de los casos, evidenciando una acelerada entropía estructural y funcional, que no logra ocultarse con la incorporación de nuevo personal, las ampliaciones del alcance de sus acciones ni la incorporación de moderna tecnología, signos usuales de desarrollo y crecimiente volumen de trabajo y al "snobismo" institucional. Así, pude decirse, que Carrera Académica nació, se desarrolló atendiendo demandas institucionales, docentes y algunas contingencias sin ubicar dentro de su frenética actividad, los propósitos básicos para los que fue creada, demostrando en su lugar, una aguda insensibilidad hacia los mismos. No es posible, que después de tantos años de operar, todavía Carrera Académica sea una Comisión. Toda una antítesis de la vida, una corriente institucional donde se generan las más diversas mutaciones organizacionales y de donde surge la crisis como elemento detonante del

No son viables por tanto, más modificaciones cuantitati-



### Algunas reflexiones sobre Carrera Académica

vas a Carrera Académica, eso desacredita sus objetivos, debilita la confianza de sus miembros y desestimula el desarrollo y compromiso profesional. Es necesario replantear la cuestión y enfocar los cambios hacia aspectos cualitativos del sistema.

Para empezar, un breve análisis de la actividad de valoración de puestos, revela que ésta es tan compleja, que resulta inconcebible que sea una Comisión la que fije y aplique políticas sosbre el particular. Resulta evidente entonces, de que es necesario integrar la misma a un departamento especializado.

Hay varios factores que deben considerarse sobre el particular: el primero, que la Comisión de Carrera Académica es un órgano de consenso cuyos componentes son nombrados por períodos relativamente cortos en términos organizacionales, que opera en forma desconcentrada, no sólo del sistema administrativo universitario, sino también, en lo que a la valoración y calificación del académico se refiere, de las propias Unidades Académicas. Esto crea una distorsión en los procesos de valoración, se descontextualiza el proceso y se pierde de vista el impacto de las aportaciones académicas en el campo. Por lo tanto, la valoración de la labor académica, no debe ser función exclusiva de dicha Comisión.

Segundo, la valoración de puestos, producto de la asignación arbitraria de puntajes y antigüedad, no es una actividad propia de Carrera Académica, al contrario, los integrantes de la misma rara vez tienen la formación adecuada para este tipo de labor. La valoración de puestos es más que asignar y sumar puntos, es una actividad altamente técnica, propia de un departamento de Recursos Humanos.

Finalmente, Carrera Académica, como su nombre lo indica, sí podría brindar una verdadera contribución en los procesos de formación docente, en la promoción de oferta académica a nivel institucional, en la creación de mecanismos para otorgar becas y mecanismos de capacitación y formación, en la coordinación de algunas actividades académicas entre las diversas Unidades promoviendo entre las mismas la información y los enlaces adecuados para ese propósito y crear y mantener, programas y proyectos que contribuyan en la generación de nuevos estímulos de carácter académico y profesional.

No, Carrera Académica no necesita un nuevo maquillaje, necesita una. profunda cirugía. ¿Qué alternativas existen para la subsistencia de Carrera Académica? En ese sentido se considera que deben implementarse cambios de fondo y no de forma. Un cambio de fondo bien pudiera ser, el reasignar incrementos de categorías y salariales, dentro de una misma clase, en forma auto mática a los docentes con base en el resultado de sucesivas evaluaciones del desempeño durante un año lectivo, en este sentido, podría establecerse como límite de este beneficio, la diferencia porcentual entre las clases de puestos académicos, la cual sería distribuida, dividiendo esa diferencia porcentual entre el número de años requisito para ascender a la clase superior más 1, con el propósito de que continue siendo atractivo y significativo el ascenso de clase.

Otro cambio de fondo es la promoción de un mecanismo apropiado,

que permita establecer la clase de "Profesor 3" como puente entre el "Profesor 2" y el "Catedrático". Estas propuestas, lógicamente tendrán un impacto sobre el presupuesto universitario, pero la diferencia que de ello se derive, perfectamente puede ser cubierta, parcial o totalmente, mediante una readecuación de distribución de ingresos de la FUNA, especialmente, de los intereses por inversión y de los aportes que realizan las distintas Unidades que participan. Asimismo, es sano y conveniente, que las instancias directivas de las Escuelas participen en el proceso de evaluación del desempeño y productividad de sus propios académicos, evaluación que podrían ponderarse con la ejecutada por los estudiantes y con algunos criterios de Carrera Académica.

Adicionalmente, es recomendable generar una instancia y técnica especializada que atienda exclusivamente al sector académico, la cual podría ser una Sección en el Departamento de Recursos Humanos, donde se centralice el proceso de inscripción de candidatos, se generen registros de elegibles académicos a nivel institucional con los respectivos controles de contratación y carga académica y se apliquen los incentivos económicos, debidamente reglamentados, que se deriven de los criterios vertidos por las diferentes instancias de evaluación académica, cada una de ellas con la respectiva instancia de apelación.

De esta forma, el Departamento de Recursos Humanos puede manejar controles de carga académica globales, universalizar la oferta académica, estableciendo la posibilidad, mediante un sistema de divulgación apropiado, que un académico propietario asignado a alguna unidad pueda contribuir, si lo desea, con determinada fracción de su jornada, con alguna otra Unidad o proyecto, esta posibilidad puede ser muy estimulante para muchos académicos.

Las posibilidades de disminuir costos, incrementar la eficiencia y eficacia de los procesos es considerable y los beneficios potenciales serían distribuidos entre las partes, es decir, los docentes, los estudiantes, las Unidades y la Universidad.

(\*) Académico. UNA

### El programa MAR y el Comité Nacional MAB

Licda. Ivette Inostroza S. (\*)

L a UNESCO en 1971 inició un "programa internacional, intergubernamental, e interdisciplinario para el manejo racional y a largo plazo de los recursos naturales y el estudio de las relaciones del Hombre con la Biosfera", llamado Programa del Hombre y la Biosfera (Men and Biosphere), conocido con la sigla MAB.

El campo de acción de este programa está orientado hacia dieciocho aspectos que tienen relevancia internacional. Entre ellos tenemos:

Se determinó la necesidad de que cada país estableciera un comité nacional para que el programa pueda trabajar en forma descentralizada tomando en consideración las prioridades nacionales. Es así como en Costa Rica se constituyó el Comité Nacional MAB en 1988, adscrito a la Comisión Costarricense de Cooperación con la UNESCO.

El objetivo general del Comité Nacional MAB es: "Colaborar con la Comisión Costarricense de Cooperación con la UNESCO y el Gobierno de Costa Rica en la promoción, divulgación, canalización y coordinación de proyectos definidos, en los campos de acción propuestos por el Programa MAB y las prioridades establecidas por la UNESCO".

#### Organización

El Comité Nacional MAB está formado por:

-La Asamblea General del Comité Nacional MAB, integrada por todos los miembros que representan oficialmente a instituciones nacionales vinculadas con el campo de acción del Programa MAB.

-El Comité Ejecutivo, elegido por los integrantes de la Asamblea General del Comité Nacional MAB. Consta de Presidente(a), Vicepresidente (a), Secretario (a) y cinco vocales.

-Los Grupos de Apoyo, formados por los miembros de la Asamblea General del Comité Nacional MAB que se organiza, coordinados por los vocales, para trabajar en las siguientes áreas:

- 1. Reservas de la Biosfera
- 2. Educación
- 3. Comunicación
- 4. Cooperación Internacional
- 5. Seguimiento y evaluación de provectos de investigación.

6. Legislación ambiental.

Desde cada área, estos Grupos de Apoyo pueden elaborar proyectos re-



lacionados con el campo de acción del Comité Ejecutivo. Además, pueden revisar y recomendar a dicha instancia, proyectos relacionados con el ámbito que interesa al Programa MAB y que sean elaborados por diversas organizaciones nacionales.

#### Proyecciones

Para el año 1994 el Plan de Trabajo del Comité Nacional MAB estableció en forma prioritaria:

-Establecer un Grupo Consultivo de Expertos.

Este grupo se organiza ante la necesidad del Comité Nacional MAB de recurrir a una instancia que tenga la capacidad de emitir juicios científicos sobre problemas de interés nacional con criterios independientes de la política partidista.

-Organizar un Foro que funcione en forma constante como Taller Permanente de Educación, Comunicación Sostenible. En él se realizará el debate y análisis de temas de interés nacional con la participación de científicos, investigadores y estudiosos la temática seleccionada.

-Crear un Boletín que difunda las actividades programadas y diversos temas de interés.

En este momento se encuentra constituído el Grupo Consultivo de Expertos, aunque se continuará solicitando la incorporación de connotados profesionales específicos que necesiten su opinión.

El foro se inició con una Conferencia Inaugural dictada por la investigadora alemana, Dra. Lenelis Kruse-Graumann que se realizó en la sala de conferencias del Ministerio de Relaciones Exteriores el 21 de febrero del presente año. En el desarrollo de esta actividad colaboraron instituciones como el IICA y el Instituto Goethe. Se envió invitaciones a todas las instituciones relacionadas con estudios o investigaciones del Medio Ambiente.

Grupo Consultivo Agronomía Ing. Marcos Chaves Botánica MSc. Rafael Ocampo CATIE Contaminación Ambiental MSc Rosario Alfaro Escuela de Ciencias Ambientales. Universidad Nacional. Dra. Yenny Reynolds Escuela de Ciencias Ambientales. Universidad Nacional. Dr. Michael Montoya CECADE Educación Ambiental Dr. Rolando Mendoza

Educación Ambiental
Dr. Rolando Mendoza
Escuela de Ciencias Biológicas.
Universidad Nacional
Lic. Ma. Eugenia Zúñiga
Oficina de Extensión Comunitaria y
Conservación del Medio Ambien-

te.UNED.
Manejo de Vida Silvestre
MSc. Grace Wong
Programa Regional Manejo Vida Silvestre, Universidad Nacional.

MSc. Eduardo Carrillo Programa Regional Manejo Fauna Silvestre, Universidad Nacional.

MSc. Vivienne Solís Programa Vida Silvestre UICN.

Meteoreología
Lic. Max Campos
Instituto Metereológico Nacional
Lic. Patricia Ramírez
Instituto Meteorológico Nacional
Oceanografía
Dr. Manuel Ma. Murillo
Oficina de Cooperación Técnica Internacional
Universidad de Costa Rica

Ornitología
MSc. Carmen Hidalgo

Escuela de Ciencias Biológicas. Universidad Nacional Recursos Naturales

Dr. Gerardo Budowski Universidad para la Paz

Dr. Carlos Quesada Centro de Desarrollo Sostenible Salud Humana

Dr. Leonardo Mata INISA Universidad de Costa Rica Sociología Rural

Dra. Silvia Rodríguez Escuela de Ciencias Ambientales Universidad Nacional

Dr. Alfredo Alvarado Centro de Investigaciones Agronómicas

Universidad de Costa Rica
(\*) Representante UNA-CNMAB

### LOGOS S E N U M V O X

JAIME GONZALEZ DOBLES

ace un año, presenté uno proyecto en el Centro de Estudios Generales: SENUM VOX (traducción libre al latín de lo que hubiese preferido denominar - con el espíritu sencillo de nuestro pueblo - LA VOZ DE LA EXPERIENCIA). Como las canas se deleitan en los encierros blanquecinos de sus propias reflexiones, para evaluar su sentido, es conveniente exponer sus ideas: ¡Quizás algunas mentalidades más jóvenes tengan el tiempo de evaluar su peso auténtico!.

El espíritu juvenil, la iniciativa y el deseo de superación de nuestras universidades estatales se encuentran - en muchos aspectos - desprovistos del aporte más reposado de las canas: los docentes universitarios nacionales se jubilan cuando los catedráticos europeos apenas comienzan a dar sus primeros frutos.

Esta situación me llevó a solicitar al Centro de Estudios Generales de la Universidad Nacional que se estableciera u cátedra abierta a la participación de nuestros jubilados. La Junta Directiva de la Filial Herediana de la Asociación de Funcionarios Universitarios Pensionados (AFUP) le dió el aval a la idea.

En términos concretos, la propuesta constaba de lo si-

- 1. Que se abriera una cátedra para los estudiantes de Estudios Generales y público en general denominada SENUM VOX (La voz de la experiencia).
- 2. Que el Centro de Estudios Generales asumiera la coordinación académica y la dirección ejecutiva de dicha cátedra.
- 3. Que esta cátedra formara parte de las diversas alternativas de cursos sin créditos, obligatorios para los estudiantes de Estudios Generales: esto aseguraría un público permanente que permitiera el mantenimiento de la cátedra.
- 4. Que la cátedra tratara en un nivel de cultura gene universitaria muy diversos temas científicos, filosóficos, articos, literiarios, culturales o tecnológicos, nacionales o extranjeros. (Para superar la excesiva dispersión temática, se recomendaba agrupar exposiciones más o menos interrelacionadas)
- 5. Que se impusiera las siguientes condiciones para participar como expositor en dicha cátedra: ser jubilidado, tener un buen conocimiento del asunto específico, haber laborado alguna vez en la Universidad Nacional y entregar un resumen de la exposición ( con un máximo de diez páginas).
- 6. Que a los expositores se les reconociera honorarios por el servicio rendido.

Esto se me ocurre a mí cuando peino menos pelos y más canas.

¿Y usted que piensa?. Tal vez considera que me olvidé de tomar en cuenta a los egresados: ellos también tienen mucho que aportar.

#### PENSAMIENTO

" Más sabe el diablo por viejo que por diablo"

PROVERBIO POPULAR.

### En busca de nuevos horizontes

Xinia Molina Ruiz

alidad y cantidad, son dos parámetros que les ha permitido reconocer que 1994, es uno de los años más positivos y de mayor producción, experimentados por la Editorial de la Universidad Nacional (EUNA).

Con 52 obras aprobadas este año, el Consejo Editorial de la EUNA, reconoce que están a las puertas de una nueva etapa, y que se saldrá adelante en la medida de que se pongan en ejecución cambios fundamentales que redundarán en una modernización de esta Editorial.

nto el Presidente de la EUNA, Dr. Luis Ovares, como sus compañeros del Consejo Editorial, se mostraron

satisfechos al hacer un balance sobre el accionar de la EUNA en los últimos

Más y mejores libros de línea editorial, coediciones con otras editoriales nacionales, establecimiento de controles de calidad, modernización en las portadas y presentación de las obras, reducción del tiempo de edición, son algunos de los cambios experimentados en la EUNA, lo cual justifica la satisfacción mostrada por el Dr. Ovares.

Sin embargo, el trabajo no ha quedado ahí, un nuevo Reglamento sobre la EUNA, es discutido en el Consejo Un sitario, el cual permitirá que esta editorial cruce el umbral hacia la competitividad.

#### 14 obras

Con la satisfacción que depara el saber que se hicieron bien las cosas, el Consejo Editorial, entregó el pasado 15 de noviembre, las últimas 14 obras publicadas bajo el sello editorial de la EUNA.

En la actividad que se realizó en el Centro Cultural de México, el MSc. Jorge Mora Alfaro, Vicerrector Académico, el Dr. Luis Ovares, Presidente de la EUNA, y el escritor costarricense, Habían Dobles, en representación de los autores, se refirieron a las luchas que día a día debe de emprender la producción editorial, para lograr nuevos y mejores horizontes.

Añoranzas de Heredia, Tierra de Nadie, Obras Completas de Fabián Dobles, Me queda la palabra, son algunos de los títulos, entregados oficialmente y que rescaramos en nuestra Sección Libros.



Me queda la palabra

Crea una imagen de amor, abandono y soledad que transcurre en el tiempo inmutable de la poesía, a lo largo de los años, lunas, soles, noches, días, amaneceres y tardes, en un mundo que se mueve entre campo y ciudad. Así se refiere el escritor Isaac Felipe Azofeifa, en torno a la poesía de Mayra Jiménez; criterio que se asemeja mucho a lo externado en otra oportunidad por el pensador latinoamericano Ernesto Cardenal.

"Me queda la palabra", es la más reciente producción de la poeta Mayra Jiménez, que se une a una rica y larga lista de obras de su haber.

#### Obras Completas

Dos de las más importantes editoriales de nuestro país, la Editorial de la Universidad Nacional y la Editorial de la Universidad de Costa Rica, unicron sus nombres para entregarnos en cinco volúmenes, las obras completas de Fabián Dobles.

Aguas turbias, El sitio de las abras, Los leños vivientes, La rescoldera, Historias de Tata Mundo, son algunas de los cuentos y novelas incluidos en esta magnífica colección, una regalo que apreciarán los amantes de la buena lectura.

#### Almanaque histórico

Fruto de una importante labor desplegada por la Comisión Nacional de Conmemoraciones Históricas, los historiadores Ricardo Méndez, Carlos Meléndez, Elías Zeledón y Alberto Carballo, nos ofrecen el Almanaque Histórico Costarricense. La obra nos presenta día a día del año los más im-

portantes hechos de los últimos quinientos años de nuestra historia.

#### Añoranzas

Las obras hechos por los hombres, en particular los edificios, no han sido aquí siempre los mismos; la ciudad que vieron nuestros abuelos no es la misma que hemos visto nosotros, ni ésta será igual a la que verán nuestros nietos.

Con esa idea, don Carlos Meléndez Chaverri, Premio Magón 1993, nos entrega una colección de textos y dibujos, que reflejan un poco el cambio que ha sufrido nuestra Heredia.

#### Tierra de Nadie

El Tercer Festival Internacional de las Artes (FIA'94), deparó muchas satisfacciones, entre ellas un Antología sobre nueve de los más representativos poetas latinoamericanos, cuya labor estuvo a cargo de Osvaldo Sauma.

Intitulada "Tierra de Nadie", esta obra recoge lo mejor de los argentinos Jorge Boccanera y Juan Gelman; el brasileño, Affonso Romano de Sant'Anna; el colombiano Juan Manuel Roca; los cubanos, Pablo Armando Fernández y Efraín Rodríguez Santana; el ecuatoriano, Jorge Enrique Adoum; la salvadoreña, Claribel Alegría y el mexicano, José Emilio Pacheco.

#### Vida Silvestre

Eduardo Carrillo y Christopher Vaughan, son los editores de "La vida silvestre de Mesoamérica: Diagnóstico y Estrategia para su Conservación", una obra que plantea el estado del recurso faunístico en la región, y que ofrece una estrategia, cuya finalidad es la de reforzar las instituciones de educación para que puedan preparar profesionales en el campo de la vida silvestre.

Hoy día, los recursos naturales, son explotados en forma irracional a un ritmo más rápido de lo que pueden ser renovados, ello dejará sin opciones futuras a la población humana que para el año 2025 alcanzará la suma de 82 millones de habitantes, puntualizan los editores.

#### Obras publicadas

- 1. Me queda la Palabra- Mayra Jiménez.
- 2. Obras Completas- Fabián Dobles.
- 3. Abecedario Malecu- Adolfo Constenla.
- 4. Añoranzas de Heredia-Carlos Meléndez.
- 5. Tierra de nadie- Osvaldo Sauma (compilador).
- 6. Los procesos de lectura y escritura- Luz E. Flores y Marta Sánchez (compiladoras).
- 7. la UNA y la Educación Superior Estatal- Carlos Araya Pochet.
- 8. Literatura de Kiosko-Flora Ovares.
- 9. La vida silvestre en Mesoamérica-Eduardo Carrillo y Christopher Vaughan.
- 10. El comportamiento del individuo-Elio Burgos y David Salas.
- 11. Manual de Descripción Bibliográfica- Alice Miranda.
- 12. Toda la Lumbre Derramada-Rosibel Morera.
- 13. Almanaque Histórico Costarricense- Elías Zeledón, Carlos Meléndez, Ricardo Méndez y Alberto Carballo.
- 14. La Flora Acuática del Humedal de Palo Verde- Daniel Hernández y Jorge Gómez.

#### Más libros Crisis del café

Una serie de interesantes trabajos y discusiones generadas en un Simposio Interdisciplinario realizado en julio del año pasado sobre "Modernización tecnológica, cambio social y crisis cafetaleras", fueron recopiladas por el Dr. Mario Samper, en la obra "Crisis y perspectivas del café latinoamericano".

El libro ofrece una visión histórica de las tendencias y fluctuaciones del mercado cafetalero internacional; además presenta dos estudios de caso y un análisis comparativo retrospectivo de los efectos de la prolongada baja de precios; finalmente presenta algunos ejemplos de respuesta y estrategias que se han desarrolado al enfrentar la crisis.

#### ACUERDO BILATERAL DE DESARROLLO SOSTENIBLE COSTA RICA . HOLANDA

SEMINARIO - TALLER

UTILIZACION Y MANEJO

UTILIZACION RECURSO

SOSTENIBLE DEL 

HIDRICO

28 de noviembre al 1 de diciembre de 1994 HOTEL IRAZU

ORGANIZADO POR LA UNIVERSIDAD NACIONAL COSTA RICA